

## Bibliografía de las historias caballerescas breves (1995-2015)

Karla Xiomara Luna Mariscal  
(El Colegio de México)

### RESUMEN

La presente bibliografía de las historias caballerescas breves incluye únicamente los artículos, libros y tesis doctorales publicados entre 1995 y 2015 que aluden a los textos hispánicos del corpus, especialmente, los referidos a sus primeras ediciones (no incluyo aquí, por tanto, la bibliografía de su tradición como literatura de cordel, salvo en algunos casos). La bibliografía se organiza en dos apartados. En el primero se incluyen los estudios sobre el corpus en general; en el segundo, se da una bibliografía específica para cada obra en particular.

### PALABRAS CLAVE

*Historias caballerescas breves, bibliografía, Crónica popular del Cid, Historia de Enrique fi de Oliva, Historia de Oliveros de Castilla, Libro del conde Partinuplés, Historia de la reina Sebillá, Crónica del conde Fernán González, Roberto el Diablo, Historia del rey Canamor, Historia de Flores y Blancaflor, Crónica de Tablante de Ricamonte, Historia de la linda Magalona, Historia de la Poncela de Francia, Historia del emperador Carlomagno, Historia de Clamades y Clarmonda, Historia de París y Viana, Crónica del rey Guillermo, Historia del abad don Juan de Montemayor, Historia de la Doncella Teodor, Historia del noble Vespasiano.*

### ABSTRACT

This bibliography of short tales of chivalry stories includes only articles, books and dissertations published between 1995 and 2015 which refer to Hispanic texts of the corpus, especially those referring to their first editions (I do not include here, therefore, the bibliography of their tradition as cordel literature, except in some cases). The bibliography is organized into two sections. The first includes studies of the corpus in general: in the second, a specific bibliography for each particular work is given.

### KEY WORDS

*Short tales of chivalry, bibliography, Crónica popular del Cid, Historia de Enrique fi de Oliva, Historia de Oliveros de Castilla, Libro del conde Partinuplés, Historia de la reina Sebillá, Crónica del conde Fernán González, Roberto el Diablo, Historia del rey Canamor, Historia de Flores y Blancaflor, Crónica de Tablante de Ricamonte, Historia de la linda Magalona, Historia de la Poncela de Francia, Historia del emperador Carlomagno, Historia de Clamades y Clarmonda, Historia de París y Viana, Crónica del rey Guillermo, Historia del abad don Juan de Montemayor, Historia de la Doncella Teodor, Historia del noble Vespasiano.*

Rebut: 2/02/2015

Acceptat: 6/06/2015

A Nieves Baranda y Víctor Infantes

La presente bibliografía de las historias caballerescas breves incluye únicamente los artículos, libros y tesis doctorales publicados entre 1995<sup>1</sup> y 2015 que aluden a los textos hispánicos del corpus, especialmente, los referidos a sus primeras ediciones (no incluyo aquí, por tanto, la bibliografía de su tradición como literatura de cordel, salvo en algunos casos). A continuación indico las historias que se consideraron y la forma abreviada que utilicé para referirme a ellas, en breve comentario entre corchetes,<sup>2</sup> cuando el título del estudio no especificaba la(s) obra(s) analizada(s). Apunto también, en el caso de trabajos más amplios, las páginas en las que se examina algún texto del corpus.<sup>3</sup>

Esta bibliografía se organiza en dos apartados. En el primero se incluyen los estudios sobre el corpus en general; en el segundo, se da una bibliografía específica para cada obra en particular.<sup>4</sup>

<b>Historias caballerescas breves</b>	<b>Abreviatura</b>
1. <i>Crónica del Cid Ruy Díaz [Crónica popular del Cid]</i>	<i>Crónica del Cid</i>
2. <i>Historia de Enrique hijo de doña Oliva</i>	<i>Enrique fi de Oliva</i>
3. <i>Historia de Oliveros de Castilla y Artús d'Algarbe</i>	<i>Oliveros</i>
4. <i>Libro del conde Partinuplés</i>	<i>Partinuplés</i>
5. <i>Historia de la reina Sebilla</i>	<i>Reina Sebilla</i>
6. <i>Crónica del conde Fernán González</i>	<i>Fernán González</i>
7. <i>La espantosa y admirable vida de Roberto el Diablo</i>	<i>Roberto</i>
8. <i>Historia del rey Canamor y del infante Turían</i>	<i>Canamor</i>
9. <i>Historia de los dos enamorados Flores y Blancaflor</i>	<i>Flores</i>
10. <i>Crónica de Tablante de Ricamonte y Jofre</i>	<i>Tablante</i>
11. <i>Historia de la linda Magalona y el cavallero Pierres de Provença</i>	<i>Magalona</i>
12. <i>Historia de la Ponçella de Francia</i>	<i>Ponçella</i>
13. <i>Historia del emperador Carlo Magno y de los doce pares de Francia</i>	<i>Carlomagno</i>
14. <i>Historia de Clámades y Clarmonda</i>	<i>Clamadés</i>
15. <i>Historia de París y Viána</i>	<i>París y Viana</i>
16. <i>Crónica del rey Guillermo de Inglaterra</i>	<i>Guillermo</i>
17. <i>Historia del abad don Juan de Montemayor</i>	<i>Montemayor</i>
18. <i>Historia de la Donçella Teodor</i>	<i>Teodor</i>
19. <i>Historia del noble Vespesiano</i>	<i>Vespasiano</i>

La bibliografía general del apartado I, incluye:

### 1.1. Estudios comprensivos sobre el corpus hispánico o sobre un grupo de obras del mismo.

1. Pues de 1994 es el artículo fundamental de Nieves Baranda, "La literatura caballeresca. Estado de la cuestión. I. Las historias caballerescas breves", *Romanistisches Jahrbuch*, 45 (1994), pp. 271-294.

2. Dado que puede consultarse el resumen de los ítems en la imprescindible "Base de datos de literatura caballeresca *Amadis*", del grupo de investigación *Clarisel*, de la Universidad de Zaragoza, dirigido por Juan Manuel Cacho Blecua y María Jesús Lacarra, <<http://grupoclarisel.unizares/>>.

3. Los comentarios entre corchetes se limitan a señalar la presencia en los estudios de las historias caballerescas (y, según sea el caso, el de sus testimonios manuscritos hispánicos), no indico la presencia en estos estudios de otros textos, como libros de caballerías o pertenecientes a otros géneros. Del manuscrito escurialense h-i-13 sólo incluyo y señalo aquellas obras que cuentan con una versión impresa considerada dentro del corpus caballeresco breve.

4. Unifico en una titulación escueta para facilitar la identificación, sin olvidar que, como ha señalado Víctor Infantes, las historias caballerescas breves "admiten varios nombres y no pocas precisiones para los rótulos de sus identificaciones editoriales", ("Las historias caballerescas en la imprenta toledana (II). Manuscrito, impreso y transmisión: Toledo, 1480-1518", p. 303, n. 1).

1.2. Algunas ediciones y estudios sobre el ms. escurialense h-i-13 que presentan un particular interés para la reflexión del género caballeresco breve y los vinculados con las versiones impresas, el *Noble cuento del enperador Carlos Maynes de Roma e de la buena enperatrís Sevilla su mugier* (en adelante, *Carlos Maynes*) y la *Estoria del rey Guillelme* (en adelante, *Guillelme*).<sup>5</sup>

1.3. Estudios temáticos no específicos del género caballeresco breve pero que incluyen alguna mención a las obras como parte de los textos analizados.

1.4. Artículos en los que se menciona algún título del corpus como parte de un inventario, de una biblioteca o en estudios sobre historia de la lectura y de la recepción.

En cuanto a la bibliografía específica por libro (apartado II), privilegio los estudios referidos a la historia impresa, pero incluyo también algunos que aunque no las mencionan son importantes por dar cuenta de su tradición medieval o por ubicarlas en su contexto europeo. En cuanto a los artículos que analizan las versiones teatrales de algunas de estas obras, registro únicamente los que hacen referencia comparativa a las historias caballerescas (en particular en el caso de *Partinuplés*). En cuanto a *Carlomagno*, añadí un breve inciso con referencias a su presencia en la literatura de lengua española en América (no incluyo la bibliografía de su difusión en Brasil).

## I. Estudios generales

### 1.1. Estudios del corpus caballeresco breve

BARANDA, Nieves - VÍCTOR INFANTES, "Historias caballerescas breves", en *Amadís de Gaula, 1508: quinientos años de libros de caballerías* (coord. J. M. Lucía Megías), Madrid, Biblioteca Nacional de España-Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2008, pp. 251-253.

BARANDA, Nieves, "Las historias caballerescas breves", en Nieves Baranda, *La prosa y el teatro medievales*, Madrid, Universidad Nacional de Educación a Distancia, 2001, pp. 248-249.

BARANDA, Nieves, "Las historias caballerescas en la imprenta toledana (I). Manuscrito, impreso y transmisión: Toledo, 1480-1518", en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval. Santander, 22-26 de septiembre de 1999* (eds. M. Freixas - S. Iriso - L. Fernández), vol. 1, Santander, Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria - Año Jubilar Lebaniego - Asociación Hispánica de Literatura Medieval, 2000, pp. 291-302. [*Vespasiano, Tablante, Fernán González*]

BARANDA, Nieves, "Transformarse para vivir: de roman medieval a historia de cordel decimonónica", en *Actas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. Birmingham 1995* (ed. A. M. Ward), vol. 1, Birmingham, The University of Birmingham. Department of Hispanic Studies, 1998, pp. 68-76. [*Flores, Magalona, Clamades*]

BARANDA, Nieves, "La lucha por la supervivencia. Las postrimerías del género caballeresco", *Voz y Letra*, 7, 2 (1996), pp. 159-178.

BARANDA, Nieves (ed.), *Historias caballerescas del siglo XVI*, Madrid, Biblioteca Castro, Turner, 1995, 2 vols. [En volumen 1 edita: *Crónica del Çid, Enrique fi de Oliva, Oliveros, Partinuplés, Reina Sebilla, Fernán Gonçales y Roberto el Diablo*. En volumen 2 edita: *Canamor, Flores, Tablante, Magalona, Poncela, Carlomagno, Clamades, París y Viana*]

BARANDA, Nieves, "Introducción", *Historias caballerescas del siglo XVI*, I (ed. de Nieves Baranda), Madrid, Turner, 1995, pp. xxix-liv.

5. No se trata, en este sentido, de una bibliografía del ms. escurialense h-i-13.

- BARANDA, Nieves, "Introducción", *Historias caballerescas del siglo XVI*, II (ed. de Nieves Baranda), Madrid, Turner, 1995, pp. xxvii-xlii.
- BARANDA, Nieves - Víctor INFANTES (eds.), *Narrativa popular de la Edad Media. Doncella Teodor, Flores y Blancaflor, París y Viana*, Madrid, Akal, 1995.
- BARANDA, Nieves - Víctor INFANTES, "Estudio preliminar", en *Narrativa popular de la Edad Media. Doncella Teodor, Flores y Blancaflor, París y Viana*, (eds. N. Baranda y V. Infantes), Madrid, Akal, 1995, pp. 5-55.
- BARANDA, Nieves, "Las historias caballerescas breves", *Anthropos (número monográfico: Literatura popular)*, 166-167 (1995), pp. 47-50.
- BARANDA, Nieves, "I. Las historias caballerescas breves", en M.<sup>a</sup> Carmen Marín Pina y Nieves Baranda, "La literatura caballeresca. Estado de la cuestión", *Romanistisches Jahrbuch*, 45 (1994), pp. 272-294.
- BIZZARRI, Hugo Óscar, "La littérature parémiologique castillane durant l'imprimerie primitive (1471-1520)", en *Tradition des proverbes et des exempla dans l'Occident médiéval* (eds. H. O. Bizzarri - M. Rohde), Berlin, Walter de Gruyter, 2007, pp. 299-331. [Teodor]
- BRANDENBERGER, Tobias, "Historias caballerescas breves", en *La muerte de la ficción sentimental. Transformaciones de un género iberorrománico*, Madrid, Verbum, 2013, pp. 255-260.
- BOTREL, Jean-François, "Littérature et imprimés de cordel dans la Péninsule ibérique", en *Des conquêtes de Charlemagne au Brésil. Le Moyen Age européen dans la littérature populaire brésilienne. Catalogue de l'exposition. Maison des sciences de l'homme et de la société, Poitiers, juillet- 30 septembre 2000* (eds. R. Lemaire - A. Moreau), Poitiers, Médiathèque François Mitterrand, 2000, pp. 21-29.
- CACHO BLECUA, Juan Manuel y M.<sup>a</sup> Carmen MARÍN PINA, "Carlomagno en la literatura caballeresca y en la épica culta: una proyección ambivalente", en *La Historia de Francia en la Literatura Española. Amenaza o modelo* (coords. M. Boixareu - R. Lefere), Madrid, Castalia, 2009, pp. 159-194 [Oliveros: pp. 161-162, *Historias caballerescas breves*: pp. 162-163, *Reina Sebillá*: 163-164, *Carlomagno*: pp. 165-168. Y su versión francesa: "Charlemagne dans la littérature chevaleresque et dans l'épopée savante: un rayonnement ambivalent", en *L'histoire de la France dans la littérature espagnole: entre francophobie défensive et admiration francophile* (dirs. R. Lefere - M. Boixareu), Paris, Honoré Champion, 2011, pp. 181-220. Oliveros: pp. 183-184, *Historias caballerescas breves*: pp. 184-185, *Reina Sebillá*: pp. 185-187, *Carlomagno*: pp. 188-191]
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "Novelas de caballerías", en *Orígenes de la novela. Estudios: ponencias presentadas al congreso I Encuentro Nacional Centenario de Marcelino Menéndez Pelayo celebrado en Santander los días 11 y 12 de diciembre de 2006* (dirs. R. Gutiérrez Sebastián - B. Rodríguez Gutiérrez), Santander, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cantabria - Sociedad Menéndez Pelayo, 2007, pp. 133-223 [*Historias caballerescas breves*: pp. 170-172]
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "Texto, grabados y configuración genérica de la *Crónica Popular del Cid*", en *El Cid: de la materia épica a las crónicas caballerescas. Actas del Congreso Internacional "IX Centenario de la muerte del Cid", celebrado en la Universidad de Alcalá de Henares los días 19 y 20 de noviembre de 1999* (eds. C. Alvar - F. Gómez Redondo - G. Martín), Alcalá, Universidad de Alcalá, 2002, pp. 339-363. [Crónicas populares, *Fernán González*]
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "El género del Cifar (Cromberger, 1512)", en *La Invención de la Novela* (ed. J. Canavaggio), Madrid, Casa de Velázquez, 1999, pp. 85-105. [El apartado "Cromberger y las 'Historias caballerescas'", pp. 90-93].

- CALVO GONZÁLEZ, María José, *Novelas caballerescas en castellano y en neerlandés de finales de la Edad Media: contexto histórico-cultural y análisis comparativo*, tesis doctoral, dir. Luis A. Acosta Gómez, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2010. [Compara las versiones castellanas y neerlandesas de la *Reina Sevilla* (1498), pp. 119-149; *Canamor* (1527), pp. 150-180; y *Parinuplés* (1499), pp. 181-218. En apéndice ofrece ejemplos comparativos de las versiones francesa, castellana y neerlandesa del *Oliveros de Castilla*, pp. 232-241. Estudia los contactos culturales y la interacción literaria, así como el panorama de la imprenta en los países bajos a finales del siglo XV y mediados del XVI en cuanto a la producción literaria de ficción se refiere, así como la difusión y recepción de estas novelas caballerescas en los Países Bajos en los siglos XVI y XVII]
- CORFIS, Ivy A. (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>> [Contiene la transcripción y concordancias de todos los textos caballerescos publicados en la colección de dos CD-Roms, publicados por el Hispanic Seminary of Medieval Studies en 2005 y 2008, respectivamente —Ivy A. CORFIS (dir. y ed.), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances: Texts and Concordances (Volumen 1. CD-Rom)*, Textos transcritos por Pablo Ancos-García *et alii*, New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2005; Ivy A. CORFIS (dir. y ed.), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances: Texts and Concordances (Volumen 2. CD-Rom)*, Textos transcritos por Pablo Ancos-García *et alii*, New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2008—. La página web amplía, además, el número de textos caballerescos, muchos de los cuales se habían publicado en *Electronic Texts and Concordances of the Madison Corpus of Early Spanish Manuscripts and Printings*, coordinado por John O'Neill (en CD-Rom, 1991). El sitio incluye, además, imágenes de ediciones facsímiles de la *Crónica del Cid* y del *Oliveros*. Las historias caballerescas breves y romances del ms. h-i.13 que se incluyen son: *La coronica de los nobles cavalleros Tablante de Ricamonte & Jofre hijo del conde Donasón*, Toledo: Juan de Varela de Salamanca, 1513, London, British Library, G.63.b.2F (transcripción de Covadonga Arango); *Historia de los nobles cavalleros Oliveros de Castilla y Artus de Algarve* (Burgos 1499), New York, Hispanic Society (transcripción de Ivy A. Corfis); *La hystoria del muy valiente y esforçado cauallero Clamades hijo del rey de Castilla e de la linda Clarmonda hija del rey de Tuscana* (Burgos 1521), London, British Library, C 62 b3 (transcripción de Pablo Pastrana-Pérez); *Enrique fi de Oliva*, Vienna, Oesterreichische Nationalbibliothek, Ink. G.5.39 (transcripción de Harvey L. Sharrer); *Crónica de Flores y Blancaflor*, Madrid, Biblioteca Nacional de España, MS 7583 (transcripción de David Arbesú Fernández); *Pierres & Magalona* (Seville, 1519), London, British Library, C.7.a.18 (transcripción de Cristina González); *La ystoria del noble cauallero Paris & dela muy hermosa donzella Uiana* (Burgos, 1524), London, British Library, C.7.a.17 (transcripción de Cristina González); *Crónica del Cid* (Toledo, 1526), New York, Hispanic Society (transcripción de John O'Neill y April Flak); *Estoria de Fernán Gonzalez* (Toledo, 1511) (transcripción de Ivy A. Corfis); *Cuento del emperador Carlos Maynes*, Escorial, Monasterio, h.I.13 (transcripción de Thomas D. Spaccarelli); *Estoria del rey Gujllelme*. Escorial, Monasterio, h.I.13 (transcripción de Thomas D. Spaccarelli); *La estoria del noble Vaspasiano*, London, British Library, IA.53510 (transcripción de David Hook); *Historia del noble Vespasiano* (Toledo ca 1492), London, British Library, IA 53510 (transcripción de Cristina González); *Historia del noble Vespasiano* (Sevilla 1499), London, British Library, G 10211 (transcripción de Cristina González)]

- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “Las ‘Historias caballerescas’”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, Madrid, Cátedra, 2012, t. 2, pp. 1681-1773. [Cana-mor, Poncela, Oliveros, Clamades, Partinuplés, Tablante, Roberto, Magalona, París y Viana]
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “Las ‘Crónicas caballerescas’: los caballeros épicos”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, t. 2, Madrid, Cátedra, 2012, pp. 1774-1794. [Crónica del Cid, Fernán González, Montemayor]
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, *Historia de la prosa medieval castellana. II. El desarrollo de los géne-ros. La ficción caballeresca y el orden religioso*, Madrid, Cátedra, 1999. [Guillelme, Flores, Carlos Maynes, Enrique fi de Oliva, Vespasiano]
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, *Historia de la prosa medieval castellana. I. La creación del discurso prosístico: el entramado cortesano*, Madrid, Cátedra, 1998. [Teodor]
- GOMIS COLOMA, Juan, “Echoes from the Middle Ages: Tales of Chivalry, Romances and Nation-building in Spain (1750-1850)”, en *Studies in Medievalism XXIV: Medievalism on the Margins* (K. Fugelso, ed. con V. Ferré y A. C. Montoya), Cambridge, D.S. Brewer, 2015, pp. 93-113. [Analiza la forma en la que las élites eruditas marginaron a las historias caballerescas breves, los valores que estas historias representaron y su audiencia]
- GOMIS COLOMA, Juan, “El pueblo y la nación: España en la literatura de cordel del siglo XVIII”, *Cuadernos de Historia Moderna*, 11 (2012), pp. 49-72.
- HEUSCH, Carlos, “L’amour et la femme dans la fiction chevaleresque castillane du Moyen Âge”, en *La chevalerie en Castille à la fin du Moyen Âge. Aspects sociaux, idéologiques et imaginaires* (dir. G. Martin), Paris, Ellipses, 2001, pp. 145-189. [Carlos Maynes, Enrique fi de Oliva, Oliveros, Magalona, París y Viana]
- HEUSCH, Carlos, *La caballería castellana en la Baja Edad Media. Textos y contextos*, con la colabo-ración de Jesús Rodríguez Velasco, Montpellier, Université de Montpellier III, 2000. [Edita y comenta algunos fragmentos del *Oliveros*: pp. 40-41, 293-197; *París y Viana*: pp. 33-34, 310-312; y *Magalona*: pp. 42-43, 313-315].
- INFANTES, Víctor, “Fingir la historia. La Colección de varias historias de Hilario Santos Alonso y Manuel Joseph Martín (1767-1780), un testimonio editorial de (re)escritura literaria”, *Historias Fingidas*, 2 (2014), pp. 25-48. [Revisión del género caballeresco breve, con especial aten-ción a la *Crónica del Cid* y a *Fernán González*]
- INFANTES, Víctor y Nieves BARANDA, “Historias caballerescas breves”, en *Amadís de Gaula, 1508: quinientos años de libros de caballerías* (coord. José Manuel Lucía Megías), Madrid, Biblioteca Nacional de España - Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2008, pp. 251-253.
- INFANTES, Víctor, “Nominar las caballerías o de la titulación de un género”, en *Letteratura cava-llesca tra Italia e Spagna (da «Orlando» al «Quijote»)*. *Literatura caballeresca entre España e Italia (del «Orlando» al «Quijote»)* (dirs. J. Gómez Montero – B. König; ed. F. Gernert), Sala-manca, Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas - Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas; Kiel, Centro de Estudios sobre el Renacimiento Español de la Universidad de Kiel, 2004, pp. 35-51.
- INFANTES, Víctor, “Tipología de la enunciación literaria de la prosa áurea. Seis títulos (y algunos más) en busca de un género: obra, libro, tratado, crónica, historia, cuento, etc (VI)”, en *Memoria de la palabra. Actas del VI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro. Burgos -La Rioja 15-19 de julio de 2002* (eds. M. L. Lobato – F. Domínguez Matito), vol. 2, Frankfurt am Main-Madrid, Iberoamericana, Vervuert, 2004, pp. 1059-1071.

- INFANTES, Víctor, “La tipología de las formas editoriales”, en *Historia de la edición y de la lectura en España, 1475-1914* (coords. V. Infantes - F. Lopez - J. F. Botrel), Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2003, pp. 39-49.
- INFANTES, Víctor, “Los géneros editoriales: entre el texto y el libro”, en *La cultura del libro en la edad moderna: Andalucía y América* (coords. M. Peña Díaz, P. Ruíz Pérez, J. Solana Pujalte), Córdoba, Universidad de Córdoba, 2001, pp. 37-46.
- INFANTES, Víctor, “Tipologías de la enunciación literaria en la prosa áurea. Seis títulos (y algunos más) en busca de un género: obra, libro, tratado, crónica, historia, cuento, etc. (IV)”, en *Actas del XIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. Madrid 6-11 de julio de 1998* (eds. F. Sevilla Arroyo – C. Alvar), vol. 3, Madrid, Asociación Internacional de Hispanistas - Editorial Castalia- Fundación Duques de Soria, 2000, pp. 641-654.
- INFANTES, Víctor, “Las historias caballerescas en la imprenta toledana (II). Manuscrito, impreso y transmisión. Toledo, 1480-1518”, en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (eds. M. Freixas – S. Iriso – L. Fernández), vol. 1, Santander, Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria - Año Jubilar Lebaniego - Asociación Hispánica de Literatura Medieval, 2000, pp. 303-316. [*Reina Sevilla, Montemayor, Teodor*]
- INFANTES, Víctor, “Les littératures de large circulation en Espagne du XVe au XVIIe siècle”, en Thierry Delcourt y Élisabeth Parinet (coords.), *La Bibliothèque bleue et les littératures de colportage. Actes du colloque organisé par la Bibliothèque municipale à vocation régionale de Troyes en collaboration avec l'École nationale des chartes (Troyes, 12-13 novembre 1999)*, Paris-Troyes, École des chartes-La Maison du Boulanger, 2000, pp. 211-220.
- INFANTES, Víctor, “La narrativa del Renacimiento: estado de las cuestiones”, en *La invención de la novela: seminario hispano-francés organizado por la Casa de Velázquez. Noviembre 1992 - junio 1993* (coord. J. Canavaggio), Madrid, Casa de Velázquez, 1999, pp. 13-48.
- INFANTES, Víctor, “Tipologías de la enunciación literaria en la prosa áurea. Seis títulos (y algunos más) en busca de un género: obra, libro, tratado, crónica, historia, cuento, etc. (III)”, en *Actas del IV Congreso Internacional de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO). Alcalá de Henares, 22-27 de julio de 1996* (eds. M. C. García de Enterría – A. Cordon Mesa), vol. 2, Alcalá, Universidad de Alcalá de Henares, 1998, pp. 845-855.
- INFANTES, Víctor, “Tipologías de la enunciación literaria en la prosa áurea. Seis títulos (y algunos más) en busca de un género: obra, libro, tratado, crónica, historia, cuento, etc. (II)”, en *Actas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. Birmingham, 21-26 de agosto de 1995* (ed. J. Whicker), vol. 2, Birmingham, University of Birmingham, 1998, pp. 310-318.
- INFANTES, Víctor, “Tipologías de la enunciación literaria en la prosa áurea. Seis títulos (y algunos más) en busca de un género: obra, libro, tratado, crónica, historia, cuento, etc. (I)”, en *Studia Aurea. Actas del III Congreso de la AISO (Toulouse, 1993) III. Prosa* (eds. I. Arellano – M. C. Píñillos - F. Serralta – M. Vitse), Toulouse-Pamplona, GRISO-LEMSO, 1996, pp. 265-272.
- INFANTES, Víctor, “El género editorial de la narrativa caballeresca breve”, *Voz y Letra*, 7, 2 (1996), pp. 127-132.
- INFANTES, Víctor y Nieves BARANDA (eds.), *Narrativa popular de la Edad Media. Doncella Teodor, Flores y Blancaflor, París y Viana*, Madrid, Akal, 1995.
- INFANTES, Víctor - Nieves BARANDA, “Estudio preliminar”, *Narrativa popular de la Edad Media Doncella Teodor. Flores y Blancaflor. París y Viana* (ed. N. Baranda y V. Infantes), Madrid, Akal, 1995, pp.5-55.

- LALOMIA, Gaetano, “La concepción y el nacimiento del héroe (T500-599): un motivo con variaciones”, *Revista de Poética Medieval*, 26 (2012), pp. 169-186. [Incluye en su análisis el corpus editado por N. Baranda]
- LALOMIA, Gaetano, *I viaggi dei cavalieri. Tempo e spazio nel romanzo cavalleresco castigliano (secoli XIV-XVI)*, Catanzaro, Rubbetino Editore, 2009.
- LOBATO OSORIO, Lucila, “La narración geminada de aventuras en los relatos caballerescos breves del siglo XVI: consideraciones sobre una estructura de éxito”, en *Literatura y ficción: “estorias”, aventuras y poesía en la Edad Media* (ed. M. Haro Cortés), vol. II, Valencia, Universitat de València, 2015, pp. 533-548.
- LOBATO OSORIO, Lucila, “El episodio de la dueña dolorida a la luz del género caballeresco breve”, *Lingüística y literatura*, 67 (2015), pp. 55-74. [Especialmente *Magalona y Clamades*]
- LOBATO OSORIO, Lucila, “La función de la aventura novelesca en la articulación del género caballeresco breve”, en *Palmerín y sus libros: 500 años* (eds. A. González – A. Campos García Rojas – K. X. Luna Mariscal – C. Rubio Pacho), México, El Colegio de México, 2013, pp. 475-490.
- LOBATO OSORIO, Lucila, “Acercamiento al género caballeresco breve del siglo XVI: características persistentes del personaje protagonista”, en *Destiempos.com. Caballerías (dossier)* (eds. Lillian von der Walde Moheno – M. Reinoso), México, Grupo Destiempos, 23 (Diciembre 2009 – Enero 2010), pp. 379-402.
- LOBATO OSORIO, Lucila, “Los tres ejes de comportamiento del caballero literario medieval: hacia un modelo genérico”, *Tirant*, 11 (2008), pp. 67-88.
- LOBATO OSORIO, Lucila, *Caracterización del caballero en cinco relatos caballerescos del siglo XVI: “Oliveros de Castilla y Artús d’Algarbe”, “El rey Canamor”, “París y Viana”, “Enrique Fijo de Oliva” y “La Poncella de Francia”*, tesis de doctorado, dir. Aurelio González, México, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, 2008.
- LOZANO-RENIEBLAS, Isabel, *Novelas de aventuras medievales. Género y Traducción en la Edad Media Hispánica*, Kassel, Reichenberger, 2003.
- LOZANO-RENIEBLAS, Isabel, “La novela de aventuras: el género intermitente de la literatura medieval”, en *Silva: studia philologica in honorem Isaías Lerner* (coords. I. Lozano Renieblas – J. C. Mercado), Madrid, Castalia, 2001, pp. 393-402.
- LOZANO-RENIEBLAS, Isabel, “Notas sobre la formación de la novela en la Edad Media”, en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval. Santander, 22-26 de septiembre de 1999* (M. Freixas – S. Iriso – L. Fernández), vol. 2, Santander, Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria - Año Jubilar Lebaniego - Asociación Hispánica de Literatura Medieval, 2000, pp. 1127-1135.
- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, “Otro modo de leer los libros de caballerías: el ejemplo editorial de la ciudad de Sevilla”, en *Amadís y sus libros: 500 años* (eds. A. González – A. Campos García-Rojas), México, El Colegio de México, 2009, pp. 13-53. [Incluye apéndice con las ediciones sevillanas de los libros de caballerías y de las historias caballerescas breves]
- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *Imprenta y libros de caballerías*, Madrid, Ollero & Ramos, 2000. [En especial el capítulo “Libros de caballerías en busca de un género”, pp. 33-73]
- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, “Crítica textual e imprenta. 1. Reflexiones textuales al hilo de una nueva edición”, *Incipit*, 17 (1997), pp. 47-81. [*Poncela*]
- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, “Catálogo descriptivo de libros de caballerías hispánicos. X. *Tirante el Blanco* ante el género editorial caballeresco”, *Tirant*, 1 (1997).



- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara, "Cervantes, lector de narraciones breves, y las *Novelas Ejemplares*", en Aurelio González y Nieves Rodríguez Valle (eds.), *Las "Novelas Ejemplares": texto y contexto (1613-2013)*, México, El Colegio de México, 2015, pp. 207-228. [Estudio de las historias caballerescas breves como una de las tradiciones literarias de las que pudieron alimentarse las *Novelas ejemplares*]
- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara, *Índice de motivos de las Historias caballerescas breves*, Vigo, Editorial Academia del Hispanismo, 2013. [Incluye las historias caballerescas editadas por N. Baranda, así como la *Corónica del rey Guillermo de Inglaterra* (Toledo, Miguel Eguía, 1526), la *Ystoria del noble Vespesiano* (Sevilla, Pierre Brun, 1499), la *Historia del abad don Juan de Montemayor* (Toledo ca. 1500, 1498? Pedro de Hagenbach?), y el *Libro de Apolonio* (Incunable en prosa) (P. Hurus, 1488). Sin considerarla historia caballeresca se ofrece el índice de motivos de la *Historia del virtuoso cavallero don Túngano*, como texto contrastivo]
- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara, "Crítica literaria y configuración genérica de las *Historias caballerescas breves*", *Revista de poética medieval*, 26 (2012), pp. 187-215.
- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara, "Hacia una tipología del personaje femenino en las historias caballerescas breves", en *Estudios de Literatura Medieval. 25 años de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (eds. A. Martínez Pérez – A. L. Baquero Escudero), Murcia, Universidad de Murcia, 2012, pp. 601-611.
- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara "De la mujer infecunda a la madre del héroe. El motivo de la dificultad en la concepción en algunas historias caballerescas breves", *Atalaya. Revue d'études médiévales romanes, Regards médiévaux sur la femme, 1: ordre et transgression*, 12 (2011), <http://atalaya.revues.org/733>, École Normale Supérieure Editions. [Roberto, Flores, París y Viana, Oliveros y Partinuplés]
- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara, "De la metodología o la pragmática del motivo en el índice de motivos de las historias caballerescas breves", *eHumanista*, 16 (2010), pp. 127-135.
- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara, "Problemas teóricos y metodológicos en la elaboración de un índice de motivos folclóricos de las historias caballerescas del siglo XVI", en *Expresiones de la cultura y el pensamiento medievales* (eds. L. von der Walde Moheno – C. Company – A. González), México, El Colegio de México - Universidad Nacional Autónoma de México - Universidad Autónoma Metropolitana, 2010, pp. 313-325.
- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara, "Aspectos ideológicos de la traducción y recepción de las historias caballerescas breves", en *Cahiers d'études hispaniques médiévales* (dirs. C. Heusch – G. Martin), Lyon, ENS Éditions, 33 (2010), pp. 127-154. [Con especial atención a *Oliveros y Carlomagno*]
- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara, "Aproximación al estudio de las historias caballerescas breves a partir de los motivos folclóricos", en *Amadís de Gaula: Quinientos años después. Estudios en homenaje a Juan Manuel Cacho Bleuca* (eds. J. M. Lucía Megías - M. C. Marín Pina, con la colaboración de A. C. Bueno Serrano), Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 2008, pp. 457-467.
- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara, "El gigante ausente: transformación y pervivencia de un tema literario en las historias caballerescas breves", en *Temas, motivos y contextos medievales* (eds. A. González – L. von der Walde – C. Company), México, El Colegio de México - Universidad Nacional Autónoma de México - Universidad Autónoma Metropolitana, 2008, pp. 45-59.
- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara, "Índice de motivos de las historias caballerescas del siglo XVI: catalogación y estudio", en *De la literatura caballeresca al Quijote* (coord. J. M. Cacho Bleuca,

- eds. A. C. Bueno Serrano - P. Esteban Erlés – K. X. Luna Mariscal) Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza, 2007, pp. 347-359.
- LUNA MARISCAL, Karla Xiomara, “La separación de los amantes. Aproximación al estudio de un motivo en las historias caballerescas breves”, en *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de la Literatura Medieval. Universidad de León, 20-24 de septiembre de 2005* (eds. A. López Castro – L. Cuesta Torre), vol. 2, León, Universidad de León, 2007, pp. 797-806. [Flores, Paris y Viana, Magalona, Clamades y Partinuplés]
- MARÍN PINA, M.<sup>a</sup> Carmen - Juan Manuel CACHO BLECUA, “Carlomagno en la literatura caballeresca y en la épica culta: una proyección ambivalente”, en *La Historia de Francia en la Literatura Española. Amenaza o modelo* (coords. M. Boixareu – R. Lefere), Madrid, Castalia, 2009, pp. 159-194 [Oliveros: pp. 161-162, *Historias caballerescas breves*: pp. 162-163, *Reina Sevilla*: 163-164; *Carlomagno*: pp. 165-168. Y también su versión francesa: “Charlemagne dans la littérature chevaleresque et dans l’épopée savante: un rayonnement ambivalent”, en *L’histoire de la France dans la littérature espagnole: entre francophobie défensive et admiration francophile* (dirs. R. Lefere – M. Boixareu), Paris, Honoré Champion, 2011, pp. 181-220. Oliveros: pp. 183-184, *Historias caballerescas breves*: pp. 184-185, *Reina Sevilla*: pp. 185-187; *Carlomagno*: pp. 188-191].
- MENDOZA DÍAZ-MAROTO, Francisco, *Panorama de la literatura de cordel española*, Madrid, Ollero y Ramos, 2000. [En “Prosa de cordel”: pp. 195-208, 210-211]
- RODRÍGUEZ VELASCO, Jesús, “La literatura popular como literatura menor (narrativa)”, *La literatura popular impresa en España y en la América colonial: formas y temas, géneros, funciones, difusión, historia y teoría* (dir. P. M. Cátedra), Salamanca, Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas, 2006, pp. 641-654.
- RODRÍGUEZ VELASCO, Jesús, “Las narraciones caballerescas breves de origen románico”, *Voz y Letra*, 7, 2 (1996), pp. 133-158.
- VÁRVARO, Alberto, “El *Tirant lo Blanch* en la narrativa europea del segle XV”, *Estudis Romànics*, 24 (2002), pp. 149-67. [Magalona, Paris y Viana, Oliveros]

## 1.2. El ms. escurialense h-i-13

- FRANCOMANO, Emily C., “Manuscript Matrix and Meaning in Castilian and Catalan Anthologies of Saints’ Lives and Pious Romance”, *Bulletin of Hispanic Studies*, 81, 2 (2004), pp. 139-153.
- HEUSCH, Carlos, “La translation chevaleresque dans la Castille médiévale: entre modélisation et stratégie discursive (à propos de Esc. h-I-13)”, *Cahiers d’études hispaniques médiévales*, 28 (2005), pp. 93-130.
- LOZANO-RENIEBLAS, Isabel, “El encuentro entre aventura y hagiografía en la literatura medieval”, en *Actas del XIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. Madrid 6-11 de julio de 1998* (eds. F. Sevilla – C. Alvar), vol. 1, Madrid, Castalia, 2000, pp. 161-167.
- MAULU, Marco, “Tradurre nel Medioevo: sulle origini del ms. Escorialense H-I-13”, *Romania*, 126, 1-2 (2008), pp. 174-234.
- MOORE, John K. (ed.), *Libro de los Huespedes (Escorial MS h.I.13): A Critical Edition*, Arizona Centre for Medieval and Renaissance Studies, 2008.
- SPACCARELLI, Thomas D., “La ideología de la peregrinación”, *Revista de Filología Románica*, anejo IV (2006), pp. 119-127. [Carlos Maynes, *Guillelme*, ms. h-i-13]

- SPACCARELLI, Thomas D., *A Medieval Pilgrim's Companion: Reassessing "El Libro De Los Huespedes"* (Escorial Ms.H.I.13), Chapel Hill, University of North Carolina Press, 1998.
- SPACCARELLI, Thomas D. (ed.), *Text and concordance of "El libro de los huéspedes"*. Escorial MS h.I.13, Madison, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1996.
- ZUBILLAGA, Carina (ed.), *Antología castellana de relatos medievales (Ms. Esc. h-I-13). Estudio y edición crítica*, Buenos Aires, Seminario de Edición y Crítica Textual, 2008.
- ZUBILLAGA, Carina, "Estudio", *Antología castellana de relatos medievales (Ms. Esc. h-I-13)*. Estudio y edición crítica de Carina Zubillaga, Buenos Aires, Seminario de Edición y Crítica Textual, 2008, pp. xiii-clxxxix.
- ZUBILLAGA, Carina, "La inmensidad de los mundos ficcionales en la compilación de un códice medieval: ms. Escorialense h-I-13", *Letras*, 52-53 (2006), pp. 316-323.

### 1.3. Estudios temáticos generales en los que aparecen breves referencias a algún texto del corpus

- ALONSO ASENJO, Julio, "Dos mujeres de armas tomar en la *Fabellā Ænaria* de Palmireno", *Edad de Oro*, 16 (1997), pp. 29-52. [Señala la influencia del género caballeresco, en especial del breve, en esta obra]
- ALVAR, Carlos, *Traducciones y traductores: materiales para una historia de la traducción en Castilla durante la Edad Media*, Navarra, Centro de Estudios Cervantinos, 2010. [Teodor: pp. 104-106; Guillelme: pp. 236-237; Carlos Maynes, pp. 229-230]
- BAQUERO ESCUDERO, Ana L., "Espacios y tiempos múltiples: el viaje y la narración de historias", en *Libros de viaje y viajeros en la literatura y en la historia* (eds. F. Carmona Fernández - J. M. García Cano) Murcia, Universidad de Murcia - Museo de la Universidad de Murcia, 2006, pp. 39-55. [Canamor: pp. 44-45]
- BRIOSO SANTOS, Héctor - MÁXIMO BRIOSO SÁNCHEZ, "Sobre los límites entre capítulos en el *Amadís de Gaula* y en las *Sergas de Esplandián*", *Tirant*, 16 (2013), pp. 233-254. [Oliveros, Enrique fi de Oliva: p. 242]
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "La imagen del moro en la literatura castellana medieval", en *Mudéjar: el legado andalusí en la cultura española* (eds. G. Máximo - B. Gualis), Zaragoza, Universidad de Zaragoza - Gobierno de Aragón - Departamento de Educación - Cultura y Deporte, 2010, pp. 168-187. [Flores: pp. 164-165]
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "La cueva en los libros de caballerías: la experiencia de los límites", en *Descensus ad ínferos. La aventura de ultratumba de los héroes (de Homero a Goethe)*, (ed. P. Piñero Ramírez), Sevilla, Universidad de Sevilla, 1995, pp. 99-127. [Guillermo: p. 112]
- CAMPO, Victoria, "Modelos para una mujer 'modelo': los libros de Isabel la Católica", en *Actas del IX Simposio de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada (Zaragoza, 18 al 21 de noviembre de 1992)*. I. *La mujer: elogio y vituperio*, Zaragoza, Universidad de Zaragoza, 1994, pp. 85-94. [Poncela: p. 87]
- CARRILLO, Elena, "La función de la enfermedad cortés de amor", *Bulletin of Hispanic Studies*, 77, 2 (2000), pp. 201-223. [Blancaflor: p. 210]
- DUCE GARCÍA, Jesús, "Los ciervos en la literatura caballerescas hispánica", en *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de la Literatura Medieval*. Universidad de León, 20-24

- de septiembre de 2005* (eds. A. López Castro – L. Cuesta Torre), vol. 1, León, Universidad de León, 2007, pp. 501-510. [*Oliveros*: pp. 508- 509]
- GARVIN BARTA, Mario, “Constitución formal, contenido literario e imagen del público en obras literarias impresas del Siglo de Oro”, en *Memoria de la palabra. Actas del VI Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro. Burgos-La Rioja 15-19 de julio de 2002* (eds. M. L. Lobato - F. Domínguez Matito), vol. 1, Frankfurt am Main-Madrid, Iberoamericana -Vervuert, 2004, pp. 863-871. [*Oliveros*: p. 868]
- GÓMEZ CANSECO, Luis, “A otro perro con ese hueso. Antropofagia literaria en el Siglo de Oro”, *Etiópicas: revista de letras renacentistas*, 1 (2004-2005), pp. 1-32. [*Oliveros*: p. 16]
- GROOT, Tineke, “Libros de caballerías en los Países Bajos (Flandes y Holanda)”, en *Amadís de Gaula*, 1508: quinientos años de libros de caballerías (ed. J. M. Lucía Megías), Madrid, Biblioteca Nacional de España - Sociedad Española de Conmemoraciones Culturales, 2008, pp. 356-359. [*Canamor*: pp. 356 y 357; *Roberto*: p. 359]
- GUIJARRO CEBALLOS, Javier, “La huerta deleitosa del *Libro Segundo de don Clarián* (1522) y otros jardines y banquetes mágicos caballerescos”, *Thesaurus. Boletín del Instituto Caro y Cervo*, 54, 1 (1999), pp. 239-267. [*Partinuplés*: pp. 253-255]
- HARO, Marta, “Motivos iconográficos y su difusión en la imprenta valenciana: las portadas de los libros de caballerías”, en *Texto, edición y público lector en los albores de la imprenta* (eds. M. Haro Cortés – J. L. Canet), València, Universitat de València, 2014, pp. 83-108. [*Canamor*: pp. 84, 98, 105; *Carlomagno*: pp. 86, 102-104]
- HERNÁNDEZ VARGAS, Jaime, “‘Quando la infanta vio tal entremés nos pudo tener la risa’: entremeses de banquetes y fiestas en algunos textos caballerescos españoles”, *Medievalia* 38 (2006), pp. 44-56. [*Oliveros*, pp. 47-48; *Roberto*: pp. 51-53]
- LACARRA, María Jesús, “El Camino de Santiago en la literatura contemporánea: el ejemplo de Luis Mateo Díez”, *Boletín Hispánico Helvético*, 6 (2005), pp. 141-158. [Estudia algunos episodios de la leyenda de Carlomagno en España, los motivos folclóricos de la ciudad maldita y de la aparición de un lago que sepulta pueblos y valles como castigo divino: pp. 151-154]
- NAVARRO DURÁN, ROSA, “Metamorfosis de las lecturas en la creación literaria áurea: de *La Celestina* a san Juan de la Cruz”, *eHumanista*, 29 (2015), pp. 290-306. [*Enrique fi*, pp. 297-298]
- RHODES, Dennis E., “Italy and Spain in the fifteenth and sixteenth centuries: connections in the book trade”, en *La memoria de los libros. Estudios sobre la historia del escrito y de la lectura en Europa y América* (dirs. P. M. Cátedra – M. L. López-Vidriero, ed. M. I. de Paíz Hernández), vol. 1, Salamanca, Instituto de Historia del Libro y de la Lectura, 2004, pp. 319-326. [*Carlomagno*: p. 321]
- TORO PASCUA, María Isabel, “La Biblia en la literatura de ficción en la Edad Media”, en *La Biblia en la literatura española I. Edad Media. I/1. El imaginario y sus géneros* (dir. G. del Olmo Lete, coord. M. I. Toro Pascua), Madrid, Trotta – Fundación de San Millán, 2008, pp. 237-270. [Breve referencia a *Guillelme*, *Carlos Maynes*, *Flores*, *Enrique fi de Oliva*, *Vespasiano* y *Oliveros*]
- VIDAL NAVARRO, Jesús, “Este barco... me está llamando. La famosa aventura del barco encantado, un episodio de magia caballerescas en el *Quijote*”, en “*Tus obras los rincones de la tierra descubren*”. *Actas del VI Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas. Alcalá de Henares, 13 al 16 de diciembre de 2006* (eds. A. Dotras Bravo – J. M. Lucía Megías – E. Magro García – J. Montero Reguero), vol. 1, Madrid, Asociación de Cervantistas - Centro de Estudios Cervantinos, 2008, pp. 757-773. [*Canamor*, *Magalona*, *Partinuplés*: pp. 758-759]

#### 1.4. Presencia en bibliotecas e historia de la lectura, imprenta

- ARROYO RODRÍGUEZ, Luis Antonio, "Las mercancías de un vendedor de pliegos de cordel de la segunda mitad del siglo XVI", *Bulletin Hispanique*, 101,1 (1999), pp. 247-251. [Magalona, pp. 248-249, 251]
- AYLLÓN GUTIÉRREZ, Carlos, "Lecturas de caballerías y usos familiares en el siglo XV", *Miscelánea Medieval Murciana*, 29-30 (2005-2006), pp. 39-56. [Sevilla, Tablante]
- BERGER, Philippe, "Las lecturas femeninas en la Valencia del Renacimiento", *Bulletin Hispanique*, 100, 2 (1998), pp. 383-400. [Partinuplés]
- BORSARI, Elisa, "Los libros de caballerías en la corte de los Gonzaga, señores de Mantua: la biblioteca de Isabela de Este y Federico III", en *De cavaleiros e cavalarias. Por terras de Europa e Américas* (org. Lênia Márcia Mongelli), São Paulo, Humanitas, 2012, pp. 191-203. [Cid, Carlomagno, Oliveros, Magalona, Enrique fi de Oliva, Sevilla, Canamor, Partinuplés]
- CHEVALIER, Maxime, "Sur les lecteurs des *Amadis*. À propos d'un livre récent", *Bulletin Hispanique*, 106, 2 (2004), pp. 637-643. [Teodor, Magalona, Carlomagno]
- DEYERMOND, Alan D., "From Script to Print: de Chaytor y Goldschmidt a la actualidad británica", en *Los códices literarios de la Edad Media. Interpretación, historia, técnicas y catalogación* (dir. P. Cátedra), Salamanca, Instituto de Historia del Libro y de la Lectura, 2009, pp. 209-223. [Teodor: pp. 221-222].
- DÍEZ BORQUE, José María, "Novelas a la venta en librerías españolas del Siglo de Oro (1600-1650)", *Bulletin Hispanique*, 110, 1 (2008), pp. 91-109. [Clamades, Partinuplés, Oliveros, Roberto, Tablante, Carlomagno, Teodor, Flores]
- EISENBERG, Daniel, "La biblioteca de Cervantes: una reconstrucción", Versión preliminar de 2002, disponible en <http://bigfoot.com/~daniel.eisenberg> [Enrique fi, Magalona, Carlomagno, Tablante, Clamades]
- FERNÁNDEZ VALLADARES, Mercedes, "Biblioiconografía y literatura popular impresa: la ilustración de los pliegos sueltos burgaleses (o de babuines y estampas celestinescas)", *eHumanista*, 21 (2012), pp. 87-131. [Teodor, Partinuplés, Clamades, Tablante, Fernán González, Canamor, Poncela, Paris y Viana, Reina Sevilla]
- GRIFFIN, Clive, "El inventario del almacén de libros del impresor Juan Combreguer: Sevilla 1540", en *El libro antiguo español IV. Coleccionismo y Bibliotecas (Siglos XV-XVIII)*, (dirs. M. L. López-Vidriero y P. Cátedra, ed. al cuidado de M. I. Hernández González), Salamanca, Universidad de Salamanca-Sociedad Española de Historia del Libro, 1998, pp. 257-373. [Poncela, Roberto, Tablante, Canamor, Magalona, Enrique fi de Oliva, Flores, Montemayor, Cid, Teodor, Montemayor, Fernán, González, Oliveros, Carlo Magno, Reina Sevilla]
- INFANTES, Víctor, "Los libros 'traydos y viejos y algunos rotos' que tuvo el bachiller Fernando de Rojas, nombrado autor de la obra llamada *Celestina*", *Bulletin Hispanique*, 100, 1 (1998), pp. 7-51. [Crónica del Cid, Poncela, Enrique fi de Oliva]
- LÓPEZ, François, "Las malas lecturas. Apuntes para una historia de lo novelesco", *Bulletin Hispanique*, 100, 2 (1998), pp. 475-514. [Carlomagno, Clamades, Flores, Magalona, Oliveros, Partinuplés, Roberto, Tablante, Crónica del Cid, Teodor]
- MÉRIDA JIMÉNEZ, Rafael M., "Los libros de caballerías en América: huellas culturales y cultura impresa (1492-1516)", *Tirant: Butlletí informatiu i bibliogràfic*, 10 (2007). [A partir del análisis de la difusión impresa de los libros de caballerías y de las historias caballerescas breves, reflexiona sobre las dimensiones literarias y la situación de la cultura de los súbditos de la Co-

rona de Castilla que desembarcaron en tierras americanas durante los primeros viajes transatlánticos]

WAGNER, Klaus, “Libros de caballerías y otras historias de aventuras en la biblioteca de Hernando Colón”, en *Cervantes y Andalucía: biografía, escritura y recepción. Estepa, diciembre 1998* (ed. Pedro Ruiz Pérez), Estepa, Ayuntamiento de Estepa, 1999, pp. 25-53. [Oliveros, Reina Sevilla, Tablante, Magalona, Clamades, Roberto, Canamor, Flores, Paris y Viana, Carlomagno, *Crónica del Cid*, Fernán González]

WAGNER, Klaus, “Descubrimiento e imprenta”, en *Viagens e Viajantes no Atlântico Quinhentista. Congresso Jornadas de História Ibero-Americana. 1. 1995. Portimão* (ed. M. da Graça - A. Mateus Ventura), Lisboa, Edições Colibri, 1996, pp. 233-242. [Carlomagno, Oliveros, Partinuplés, Tablante]

## II. Bibliografía específica por novela

### 2.1. *Corónica del Çid Ruy Díaz*

ALVAR, Carlos - Fernando GÓMEZ REDONDO - Georges MARTIN (eds.), *El Cid: de la materia épica a las crónicas caballerescas. IX Centenario de la muerte del Cid* (Alcalá de Henares, 19 y 20 de noviembre de 1999), Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá, 2002.

BARANDA, Nieves, “*Estoria del Noble Cauallero el Conde Fernan Gonzalez con la Muerte de los Siete Infantes de Lara*”, en *Un volumen facticio de raros post-incunables españoles* (coord. J. M. Abad), Madrid, Antonio Pareja Editor, 1999, pp. 40-61.

BARANDA, Nieves, “Introducción” a su ed. de la *Corónica del Çid Ruy Diaz*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, I, Madrid, Turner, 1995, pp. xxxviii-xl, lii.

CACHO BLECUA, Juan Manuel, “Hacia un catálogo de los textos medievales impresos (COMEDIC): El ejemplo de la *Crónica popular del Cid*”, en *Texto, edición y público lector en los albores de la imprenta* (coords. M. Haro Cortés - J. L. Canet Vallés), Valencia, Universitat de València, 2014, pp. 29-52.

CACHO BLECUA, Juan Manuel, “Texto, grabados y configuración genérica de la *Crónica Popular del Cid*”, en *El Cid: de la materia épica a las crónicas caballerescas. Actas del Congreso Internacional “IX Centenario de la muerte del Cid”, celebrado en la Universidad de Alcalá de Henares los días 19 y 20 de noviembre de 1999* (eds. C. Alvar - F. Gómez Redondo - G. Martin), Alcalá, Universidad de Alcalá de Henares, 2002, pp. 339-363.

CÁRDENAS ROTUNNO, Anthony, “In Search of a King: Alfonso VI in the Thirteenth and Sixteenth Centuries”, en *Heroes and Anti-Heroes: A Celebration of the Cid*, (ed. A. Cárdenas Rotunno), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2013, pp. 23-52.

CÁRDENAS-ROTUNNO, Anthony, *The 1525 Cromberger Crónica del Cid: From Press to Lap*, Albuquerque, Latin American Institute-University of New Mexico, 2008.

*Corónica del Çid Ruy Diaz*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. 1-109.

*Crónica del Cid* (Toledo, 1526), transcripción de John O’Neill y April Flak, New York, Hispanic Society, en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.

- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “La Crónica popular del Cid”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, t. 2, Madrid, Cátedra, 2012, pp. 1775-1779.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “El Cid humanístico: la configuración del paradigma caballeresco”, *Olivar*, 8, 10 (2007), pp. 327-345.
- INFANTES, Víctor, “Fingir la historia. La Colección de varias historias de Hilario Santos Alonso y Manuel Joseph Martín (1767-1780), un testimonio editorial de (re)escritura literaria”, *Historias Fingidas*, 2 (2014), pp. 25-48.
- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, “Leer el Cid en el siglo XVI”, en *El Cid: de la materia épica a las crónicas caballerescas. IX Centenario de la muerte del Cid. Alcalá de Henares, 19 y 20 de noviembre de 1999* (eds. C. Alvar – F. Gómez Redondo – G. Martín), Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá, 2002, pp. 407-421.
- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, “Las dos caras de un héroe: las crónicas del Cid en la imprenta hispánica”, en *El libro y sus públicos*, Madrid, Ollero y Ramos, 2007, pp. 115-150. [Amplía “Las dos caras de un héroe: las Crónicas del Cid en la imprenta hispánica”, en *L'épopée romane au Moyen Âge et aux temps modernes: actes du XIVe Congrès international de la Société Rencesvals pour l'étude des épopées romanes. Naples, 24-30 juillet 1997* (ed. S. Luongo), Napoli, Friderician Editrice Universitaria, 2001 pp. 739-769.]
- MANCING, Howard, “Spanish Fiction of the Seventeenth Century”, en *A History of the Spanish Novel* (ed. J. A. Garrido Ardila), New York, Oxford University Press, 2015, pp. 142-172. [pp. 143-145]
- MOYA GARCÍA, Cristina, “Anonimia y omisión de autor en *La Crónica popular del Cid*”, en *El autor oculto en la literatura española: siglos XIV a XVIII* (ed. M. Le Guellec), Madrid, Collection de la Casa de Velázquez, 2014, pp. 53-62.
- MOYA GARCÍA, Cristina, *Edición y estudio de “La Valeriana” (“Crónica abreviada de España” de Mosén Diego de Valera)*, Madrid, Fundación Universitaria Española, 2009, pp. lxxvi-lxxviii.
- MOYA GARCÍA, Cristina, “Aproximación a la Valeriana (*Crónica abreviada de España* de Mosén Diego de Valera”, en *El relato historiográfico: textos y tradiciones en la España medieval*, (ed. F. Bautista), London, Department of Hispanic Studies Queen Mary, University of London, 2006, pp. 149-168. [En pp. 158-159]
- VAQUERO, Mercedes, “La Crónica del Cid y la Crónica de Fernán González. Entre editores, copistas e impresores, 1498-1514”, *Romance Philology*, 57, 1 (2003), pp. 89-103.
- VERGARAY NAUTH, Rubén F., *El juego de la honra y la justicia en la Crónica popular del Cid*, tesis doctoral, Brigham Young University. Department of Spanish and Portuguese, 1997.

## 2.2. Historia de Enrique fi de Oliva

- BARANDA, Nieves y Víctor INFANTES, “El rey que se disfrazó de palmero: A propósito de unos episodios del *Enrique Fi de Oliva*”, en *El olvidado encanto de “Enrique fi de Oliva”. Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 117-130.
- BARANDA, Nieves, “Historia de Enrique fi de Oliva”, en *Diccionario filológico de literatura medieval española: textos y transmisión* (C. Alvar – J. M. Lucía Megías), Madrid, Castalia, 2002, pp. 617-620.

- BARANDA, Nieves, "Introducción" a su ed. de la *Historia de Enrique fi de doña Oliva*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. xl-xlii, lii.
- BELTRÁN, Rafael, "Enrique, fi de Oliva y las grandes conquistas de Ultramar en las biografías caballerescas de la casa de Borgoña", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 47-72.
- BIGLIERI, Aníbal A., "Espacios y personajes en *Enrique fi de Oliva*", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 143-158.
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "Estructura narrativa y recepción del texto de la *Historia de Enrique fi de Oliva*", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), Madison, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 25-45.
- CÁRDENAS-ROTUNNO, Anthony J., "Enrique, fi de Oliva: magia y 'género editorial'", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 193-206.
- CÁRDENAS-ROTUNNO, Anthony J., "Historia de Enrique, Fi de Oliva: Premodern Kitsch?", *Mono-graphic Review/ Revista Monográfica*, 25 (2009), pp. 28-44.
- CUESTA TORRE, María Luzdivina, "El pan y el vino en la *Historia de Enrique fi de Oliva*", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 159-174.
- CUESTA TORRE, María Luzdivina, "Adulterio y calumnia en el *Enrique fi de Oliva*: crimen y castigo a la luz de la legislación medieval", *Clío & Crímen*, 7 (2010), pp. 73-110.
- FRADEJAS RUEDA, José Manuel (ed.), "Historia de Enrique Fi de Oliva". *Análisis de un relato caballeresco del siglo XIV*, Londres, Department of Hispanic Studies-Queen Mary, University of London, 2003. [con edición anotada del texto]
- FRADEJAS RUEDA, José Manuel, "La *Historia de Enrique Fi de Oliva*: su transmisión textual", en *Medioevo y literatura: actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval. Granada, 27 septiembre-1 octubre 1993* (ed. J. Paredes Núñez), vol. 2, Granada, Universidad de Granada, 1995, pp. 297-311.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, "El modelo de la caballería espiritual en el *Enrique fi de Oliva*", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 89-115.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, "Historia de *Enrique fi de Oliva*", en su *Historia de la prosa medieval castellana. II. El desarrollo de los géneros. La ficción caballerescas y el orden religioso*, Madrid, Cátedra, 1999, pp. 1617-1630.
- GONZÁLEZ, Cristina, "Jóvenes, viejos, gordos y flacos: El Caballero Novel en *Enrique Fi de Oliva*, *Tablante de Ricamonte* y *Don Quijote de la Mancha*", *Romance Notes*, 52, 2 (2012), pp. 217-224.
- GONZÁLEZ, Cristina, "Caballeros, ladrones, mujeres, magia y poder en *Carlos Maynes* y *Enrique Fi de Oliva*", *Hispania*, 95, 4 (2012), pp. 609-616.
- GONZÁLEZ, Cristina (ed.), *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond*, New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011.
- GONZÁLEZ, Cristina, "Introducción. El olvidado encanto de *Enrique fi de Oliva*", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 3-11.



- GONZÁLEZ, Cristina, "Enrique fi de Oliva y la política matrimonial de los Reyes Católicos", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 13-23.
- GONZÁLEZ, Cristina, "Y con qué puntualidad lo describen todo: Encantamientos, violencia, erotismo y humor en *Enrique Fi de Oliva, Tablante de Ricamonte y Don Quijote de la Mancha*", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 219-234.
- GONZÁLEZ, Cristina, "Cólera e ingenio en *Enrique fi de Oliva*", *Estudios Humanísticos. Filología*, 32 (2010), pp. 57-64.
- GONZÁLEZ, Cristina, "Estandartes, polvaredas, confusión e ira en *Enrique Fi de Oliva* y en el episodio de los rebaños de ovejas de *Don Quijote de la Mancha*", *Espéculo. Revista de estudios literarios*, 42 (2009), sin paginación.
- GONZÁLEZ, Cristina, "Erotismo y comicidad en *Carlos Maynes y Enrique fi de Oliva*", *Romance Quarterly*, 55, 1 (2008), pp. 3-12.
- GONZÁLEZ, Cristina, "Enrique Fi de Oliva: entre flamencos anda el juego", *La Corónica*, 36, 1 (2007), 267-282.
- GRIEVE, Patricia E., "Agencia política femenina y fantasía cultural de imperio en *Enrique, fi de Oliva*", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 73-87.
- Historia de Enrique fijo de doña Oliva*, ed. de Nieves Baranda, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. 111-177.
- Historia de Enrique, fi de Oliva* [incunable de 1498], ed. de José Manuel Fradejas Rueda, *Tirant*, 4 (2001).
- Historia de Enrique, fi de Oliva, Sevilla, Tres compañeros alemanes*, 1498, ed. de José Manuel Fradejas Rueda, Madrid, Centro Virtual Cervantes, Instituto Cervantes, 2002.
- INFANTES, Víctor y Nieves BARANDA, "El rey que se disfrazó de palmero: A propósito de unos episodios del *Enrique Fi de Oliva*", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 117-130.
- LOBATO OSORIO, Lucila, "Influencia de la afrenta a doña Oliva en la caracterización de Enrique como caballero", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 175-192.
- LOBATO OSORIO, Lucila, *Caracterización del caballero en cinco relatos caballerescos del siglo XVI: "Oliveros de Castilla y Artús d'Algarbe", "El rey Canamor", "París y Viana", "Enrique Fijo de Oliva" y "La Poncella de Francia"*, tesis de doctorado, dir. Aurelio González, México, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, 2008.
- RAULSTON, Stephen B. y Thomas D. SPACCARELLI, "*Enrique, Fi de Oliva*: romeros, romería y restitución", en *El olvidado encanto de "Enrique fi de Oliva". Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 131-142.
- SORIA, Gabriela Verónica, "*Historia de Enrique fi de Oliva*: las estampas referenciales y la apariencia exterior del género caballeresco", *Olivar: revista de literatura y cultura españolas*, 15, 22 (2014), en línea: [www.olivar.fahce.unlp.edu.ar](http://www.olivar.fahce.unlp.edu.ar)
- SORIA, Gabriela Verónica, "El discurso auxiliar al servicio del texto en el libro de caballerías medieval *Historia de Enrique fi de Oliva*", *V Jornadas de Estudios Clásicos y Medievales*, 2011, pp. 1-8. En línea <<http://jornadasecym.fahce.unlp.edu.ar/>>.

- SPACCARELLI, Thomas D. y Stephen B. RAULSTON, “Enrique, *Fi de Oliva*: romeros, romería y restitución”, en *El olvidado encanto de “Enrique fi de Oliva”. Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 131-142.
- Texts and Concordances. Enrique fi de Oliva*, Vienna, Oesterreichische Nationalbibliothek, Ink. G.5.39, transcripción de Harvey L. Sharrer, en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.
- VAQUERO, Mercedes, “Recorrido de un traidor: Tomillas en la *Historia de Enrique, fi de Oliva*”, en *El olvidado encanto de “Enrique fi de Oliva”. Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. C. González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 207-218.

### 2.3 Historia de Oliveros de Castilla y Artús d’Algarbe

- AGÚNDEZ GARCÍA, José Luis, “Cuentos populares andaluces (VI)”, *Revista de folklore*, 232 (2000), pp. 111-123. [En su relación con el folclor popular, pp. 114-119]
- ALVAR, Carlos, “Oliveros: auge y ocaso de un héroe”, *Svmmma*, 4 (2014), pp. 7-38.
- ALVAR, Carlos, “Por los caminos de Europa: a propósito de unos milagros de Santiago”, en *Identidade europea e Intercambios culturais no Camiño de Santiago*, (eds. S. López Martínez-Morás - M. Meléndez Cabo - G. Pérez Barcala), Santiago de Compostela, Universidade de Santiago de Compostela, 2013, pp. 139-149. [Presencia del tema del “servidor leal” y de “los dos amigos” en dos pliegos sueltos del siglo XVIII].
- ALVAR, Carlos, “La larga historia de ‘Los dos hermanos’ y ‘El servidor leal’. A propósito de *Oliveros de Castilla*”, *Revista de poética medieval*, 26 (2012), pp. 53-82.
- ALVAR, Carlos, “Textos hagiográficos polifónicos”, en *De lo humano y lo divino en la literatura medieval: santos, ángeles y demonios* (ed. J. Paredes), Granada, Universidad de Granada, 2012, pp. 35-46. [Difusión europea de la leyenda de Amís y Amiles]
- ALVAR, Carlos, “Amis y Amiles: la difusión de un tema medieval en España”, *Estudios Humanísticos. Filología*, 32 (2010), pp. 15-33. [Versión ampliada de “Ami et Amile: la diffusion d’un thème médiéval en Espagne”, en *Le Souffle épique: L’Esprit de la chanson de geste; études en l’honneur de Bernard Guidot*, (eds. S. Bazin-Tacchella - D. de Carné), Dijon, Editions Universitaires de Dijon, 2011, pp. 313-322.]
- ALVAR, Carlos y Hugo Oscar BIZZARRI, *Amís y Amiles: cantar de gesta francés del siglo XIII y textos afines*, Turnhout, Brepols, 2010. [Introducción, pp. 11-53. Influencia del tema en tierras hispanas]
- BARANDA, Nieves, “Introducción” a su ed. de *La historia de los nobles cavalleros Oliveros de Castilla y Artús d’Algarbe*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. xlii-xliv, lii.
- BIZZARRI, Hugo Oscar y Carlos ALVAR, *Amís y Amiles: cantar de gesta francés del siglo XIII y textos afines*, Turnhout, Brepols, 2010. [Introducción, pp. 11-53. Influencia del tema en tierras hispanas]
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, “Los paratextos y contextos editoriales del «Oliveros de Castilla» (Burgos, Fadrique de Basuilei, 1499)”, en *Formas narrativas breves: lecturas e interpretaciones*, (coord. C. Alvar), San Millán de la Cogolla, Cilengua. Centro Internacional de Investigación de la Lengua Española - Instituto de Historia del Libro y de la Lectura, 2014, pp. 85-123.

- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "Los grabados del texto de las primeras ediciones del *Amadís de Gaula*: del *Tristán de Leonís* (Jacobo Cromberger, h. 1503-1507) a *La coronación de Juan de Mena* (Jacobo Cromberger, 1512)", *RILCE: Revista de Filología Hispánica* ("Calamo corriente": homenaje a Juan Bautista de Avalle-Arce), 23, 1 (2007), 61-88. [En pp. 69-70].
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "De la *Histoire d'Olivier de Castille* al *Oliveros de Castilla*: tradiciones y contextos históricos", *Medioevo Romanzo*, 30, 2 (2006), pp. 349-370.
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "La configuración iconográfica de la literatura caballerescas: el *Tristán de Leonís* y el *Oliveros de Castilla* (Sevilla, Jacobo Cromberger)", *Letras (Libros de caballerías. El «Quijote»*. *Investigación y Relaciones*), 50-51 (2004-2005), pp. 51-80.
- CALVO GONZÁLEZ, María José, *Novelas caballerescas en castellano y en neerlandés de finales de la Edad Media: contexto histórico-cultural y análisis comparativo*, tesis doctoral, dir. Luis A. Acosta Gómez, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2010, pp. 232-241. [Compara las versiones castellanas y neerlandesas de la *Reina Sebilla* (1498), *Canamor* (1527) y *Parinuplés* (1499). En apéndice ofrece ejemplos comparativos de las versiones francesa, castellana y neerlandesa del *Oliveros de Castilla*. Estudia los contactos culturales y la interacción literaria, así como el panorama de la imprenta en los países bajos a finales del siglo XV y mediados del XVI en cuanto a la producción literaria de ficción se refiere, así como la difusión y recepción de estas novelas caballerescas en los Países Bajos en los siglos XVI y XVII]
- CORFIS, Ivy A., *La historia de los nobles caualleros Oliueros de Castilla y Artus d'Algarve [Burgos 1499]: from Romance to Chapbook: The Making of a Tradition*, Madison, The Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1997.
- Corfis, Ivy A., *Text and Concordance of Historia de los nobles caualleros Oliueros de Castilla y Artus d'Algarbe, Burgos, 1499*, Madison, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1996. [Después en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.
- FERNÁNDEZ RIVERA, Enrique, "Calisto, Leriano, Oliveros: tres dolientes y un mismo grabado", *Celestinesca* 36 (2012), pp. 119-142.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, "Oliveros de Castilla", en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, Madrid, Cátedra, 2012, t. 2, pp. 1706-1716.
- HERRÁN ALONSO, Emma, "Una de esas 'Otras cosillas que también se han de tener en la librería': *La Historia de Amic y Meliz*", Sevilla, Juan Cromberger, 1531", *Criticón*, 108 (2010), pp. 143-155.
- HERRÁN ALONSO, Emma, "Amicus o la historia de la amistad verdadera. Otro testimonio peninsular", *Hispanic Review*, 71, 4 (2003), pp. 549-563.
- La historia de los nobles cavalleros Oliveros de Castilla y Artús d'Algarbe*, ed. de Nieves Baranda, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. 179-313.
- LOBATO OSORIO, Lucila, "Caballeros enfermos de amor: Amadís de Gaula y Oliveros de Castilla", *Tirant*, 15 (2012), pp. 113-133.
- LOBATO OSORIO, Lucila, "La importancia de la amistad en la configuración del caballero: *Oliveros de Castilla y Artús d'Algarbe*", *Medievalia*, 42 (2010), pp. 7-18.
- LOBATO OSORIO, Lucila, *Caracterización del caballero en cinco relatos caballerescos del siglo XVI: "Oliveros de Castilla y Artús d'Algarbe", "El rey Canamor", "París y Viana", "Enrique Fijo de Oliva" y "La Poncella de Francia"*, tesis de doctorado dir. Aurelio González, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, 2008.

- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, *Imprenta y libros de caballerías*, Madrid, Ollero & Ramos, 2000. [En especial el capítulo “Libros de caballerías en busca de un género”, pp. 33-73]
- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, “*Oliveros de Castilla*” (*Burgos, Fadrique Biel de Basilea, 1499*). *Guía de lectura*, Alcalá de Henares, Instituto de Estudios Cervantinos, 1998. [pp. 11-38: resumen de su argumento; pp. 39-45: análisis de sus personajes].
- MONTANER FRUTOS, Alberto, “*Oliveros de Castilla y la piedra filosofal*”, en *Actes del VII Congrés de l’Associació Hispànica de Literatura Medieval. Castelló de la Plana, 22-26 de setembre de 1997* (eds. S. Fortuño Lloréns – T. Martínez Romero), vol. 3, Castelló de la Plana, Publicacions de la Universitat Jaume I, 1999, pp. 15-35.
- MUSSONS, Ana María, “*La istoria de Amich e Melis*”, en *Actas del III Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (ed. M. I. Toro Pascua), vol. 2, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1994, pp. 725-735.
- PAIRET, Ana, “From Court to Empire: The Peninsular Trajectory of *Olivier de Castille*”, en *Courtly Arts and the Art of Courtliness: Selected Papers from the Eleventh Triennial Congress of the International Courtly Literature Society* (eds. K. Busby – C. Kleinhenz), Cambridge, D.S. Brewer, 2006, pp. 507-515.
- PAIRET, Ana, “Aventures péninsulaires d’*Olivier de Castille et Artus d’Algarbe*”, en *Relações Literárias Franco-peninsulares. Colóquio Internacional. Universidade do Algarve, 24-26 de Novembro de 2003* (coord. A. C. Santos), Lisboa, Edições Colibri-Universidade do Algarve, 2005, pp. 151-159.
- RUBIO PACHO, Carlos, “La retórica del llanto en el *Oliveros de Castilla II: los discursos*”, en *De cavaleiros e cavalarias. Por terras de Europa e Américas*, (ed. L. Márcia Mongelli), São Paulo, Humanitas, 2012, pp. 169-178.
- RUBIO PACHO, Carlos, “‘Bien tuviera el corazón duro si con ella no llorara’: la Retórica del Llanto en el *Oliveros de Castilla*”, en *Rumbos del hispanismo en el umbral del Cincuentenario de la AIH, vol. II, Medieval* (coord. P. Botta; ed. A. Garribba), Roma, Bagatto Libri, 2012, pp. 322-329.
- SALIDO, Rubén M., “La ‘Historia de los nobles caualleros Oliveros de Castilla y Artus d’Algarbe’. Una Introducción con análisis literario, dos ediciones: normalizada y diplomática”, tesis de Máster, dir. Anthony Cardenas-Rotunno, University of New Mexico, 2014, 168 págs. [edita Burgos, 1499]
- SÁNCHEZ MARTÍ, Jordi, “La historia de Amicus y Amelius en Cataluña: el *Eximpli e miracle dels dos leals amichs Amich y Meliç*”, en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, (eds. M. Freixas – S. Iriso), vol. 2, Santander, Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria-Año Jubilar Lebaniego-Asociación Hispánica de Literatura Medieval, 2000, pp. 1603-1610.
- SÁNCHEZ MARTÍ, Jordi, “La llegenda d’Amich i Meliç: una versió secular”, en *Actes del VII Congrés de l’Associació Hispànica de Literatura Medieval* (eds. S. Fortuño Llorens - T. Martínez Romero), vol. 3, Castellón de la Plana, Universitat Jaume I, 1999, pp. 373-438.
- TORRE RODRÍGUEZ, Ventura de la, “La leyenda de *Amicus et Amelius* en el *Libro de los Siete sabios de Roma*”, *Revista de Literatura*, 56, 111-112 (1994), pp. 5-22.
- VIZCAÍNO, Rodrigo, “La amistad en *Oliveros de Castilla y Artus d’Algarve*”, en *Medievalismo en Extremadura. Estudios sobre Literatura y Cultura Hispánicas de la Edad Media* (eds. J. Cañas Murillo – F. J. Grande Quejido – J. Roso Díaz), Cáceres, Universidad de Extremadura, 2009, pp. 545-552.

VIZCAÍNO, Rodrigo, “Ami et Amile e La Historia delos nobles caualleros Oliueros de Castilla y Artus d’Algarve: unha análise comparativa”, *Revista de Literatura Medieval*, 20 (2008), pp. 149-175.

#### 2.4. Libro del conde Partinuplés

BARANDA, Nieves, “Introducción” a su ed. del *Libro del conde Partinuplés*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. xlv-xlvi, lii.

CALVO GONZÁLEZ, María José, *Novelas caballerescas en castellano y en neerlandés de finales de la Edad Media: contexto histórico-cultural y análisis comparativo*, tesis doctoral, dir. Luis A. Acosta Gómez, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2010, pp. 181-218. [Compara las versiones castellanas y neerlandesas de la *Reina Sebilla* (1498), *Canamor* (1527) y *Parinuplés* (1499). En apéndice ofrece ejemplos comparativos de las versiones francesa, castellana y neerlandesa del *Oliveros de Castilla*. Estudia los contactos culturales y la interacción literaria, así como el panorama de la imprenta en los países bajos a finales del siglo XV y mediados del XVI en cuanto a la producción literaria de ficción se refiere, así como la difusión y recepción de estas novelas caballerescas en los Países Bajos en los siglos XVI y XVII]

*El conde Partinuplés* (Burgos, Juan de Junta, 1547), transcripción de Clara Monzó, *Tirant*, 16 (2014), pp. 409-468.

GÓMEZ REDONDO, Fernando, “*Libro del conde Partinuplés*”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, Madrid, Cátedra, 2012, t. 2, pp. 1724-1734.

GUIJARRO CEBALLOS, Javier, “La huerta deleitosa del *Libro Segundo de don Clarián* (1522) y otros jardines y banquetes mágicos caballerescos”, *Thesaurus. Boletín del Instituto Caro y Cuervo*, 54, 1 (1999), pp. 239-267 [*Partinuplés* en pp. 253-255].

*Libro del conde Partinuplés*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. 315-415.

LUENGO GASCÓN, Elvira, “Diacronía y semiótica del cuento folclórico. El poder del conde Partinuplés: un juego entre la palabra y el sentido”, *Lectura y universidad: Seminario interfacultativo de lectura* (coords. E. Martos Nuñez, A. Suárez Muñoz, A. Vivas Moreno), Badajoz, Universidad de Extremadura - Diputación de Badajoz, 2007, pp. 311-316.

MORALES, Ana María, “Lo maravilloso en el *Libro del conde Partinuplés*”, *ConNotas. Revista de Crítica y Teoría Literarias*, 2, 2 (2004), pp. 7-25.

*Partinuples: précis sur la romance catalane; Histoire du vaillant chevalier Tirant le Blanc (Facsimils d’unes desconegudes impressions franceses de 1779 i 1783)*, edició i pròleg a cura de Pep Vila, Girona, Patronat Francesc Eiximenis-Diputació de Girona-U.C.E.T., 1997.

REQUENA PINEDA, Susana, “Historia de la transmisión de las versiones castellanas y catalanas de *El conde Partinuplés*. Estado de la cuestión”, en *Actes del VII Congrés de l’Associació Hispànica de Literatura Medieval. Castelló de la Plana, 22-26 de setembre de 1997* (eds. S. Fortuño Lloréns – T. Martínez Romero), vol. 3, Castelló de la Plana, Publicacions de la Universitat Jaume I, 1999, pp. 221-230.

REQUENA PINEDA, Susana, “La pareja Partinuplés-Melior y la doble perspectiva en *El Conde Partinuplés*”, en *Literatura de caballerías y orígenes de la novela* (ed. R. Beltrán), València, Universitat de València, 1998, pp. 235-246.

- REQUENA PINEDA, Susana, *Estudio de las versiones castellana y catalana de "El Conde Partinuplés". Hacia una hipótesis de filiación de las ediciones conservadas de los siglos XV y XVI*, tesis doctoral, dir. José Luis Sirera Turo, València, Universitat de València, 1997.
- WHITENACK, Judith A., "Ana Caro's *Partinuplés* and the Chivalric Tradition", en *Engendering the Early Modern Stage: Women Playwrights in the Spanish Empire* (eds. V. Hegstrom – A. R. Williamsen), New Orleans, University Press of the South, 1999, pp. 51-74.

## 2.5. Historia de la Reina Sebillá

- ALAMEDA-IRIZARRY, Milagros, "Violencia en tres cuentos hagiográficos de la España medieval", en *Fifteenth-Century Studies*. Vol. 35 (eds. M. Z. Heintzelman – B. I. Gusick – M. W. Walsh), New-York, Boydell & Brewer, 2010, pp. 1-11.
- ALAMEDA-IRIZARRY, Milagros, *De donde se habla de los funestos resultados del adulterio y del hablar excesivo: Manipulación histórica y literaria del cuerpo y del discurso femenino en el "Noble cuento de Carlos Maynes", "Fermoso cuento de una santa emperatriz", "Cuento del emperador Otas de Roma" y "La donzella Teodor"*, tesis doctoral, Philadelphia, Temple University, 1996.
- BARANDA, Nieves, "Carlos Maynes", en *Diccionario filológico de literatura medieval española: textos y transmisión* (coords. C. Alvar – J. M. Lucía Megías), Madrid, Castalia, 2002, pp. 236-239.
- BARANDA, Nieves, "El dinamismo textual en la prosa de cordel: a propósito de la *Reina Sebillá*", *Thesaurus. Boletín del Instituto Caro y Cuervo (Estudios sobre narrativa caballerescas española de los siglos XVI y XVII)*, 54 (1999), pp. 268-288.
- BARANDA, Nieves, "Introducción" a su ed. de la *Historia de la reina Sebillá*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. xlv-xlviii, lli.
- CACHO BLECUA, Juan Manuel - M.<sup>a</sup> Carmen MARÍN PINA, "Carlomagno en la literatura caballerescas y en la épica culta: una proyección ambivalente", en *La Historia de Francia en la Literatura Española. Amenaza o modelo* (coords. M. Boixareu – R. Lefere), Madrid, Castalia, 2009, pp. 159-194. [Y su versión francesa: "Charlemagne dans la littérature chevaleresque et dans l'épopée savante: un rayonnement ambivalent", en *L'histoire de la France dans la littérature espagnole: entre francophobie défensive et admiration francophile* (dirs. R. Lefere – M. Boixareu), Paris, H. Champion, 2011, pp. 181-220 (En pp. 163-164)]
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "El Cuento del emperador Carlos Maines y el *exemplum* del mejor amigo de Merlín (tipo 921B)", en *Tipología de las formas breves románicas medievales (III)* (eds. J. Manuel Cacho Blecua - M. J. Lacarra), Zaragoza, Universidad de Zaragoza-Universidad de Granada, 2003, pp. 111-142.
- CALVO GONZÁLEZ, María José, *Novelas caballerescas en castellano y en neerlandés de finales de la Edad Media: contexto histórico-cultural y análisis comparativo*, tesis doctoral, dir. Luis A. Acosta Gómez, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2010, pp. 119-149. [Compara las versiones castellanas y neerlandesas de la *Reina Sebillá* (1498), *Canamor* (1527) y *Parinuplés* (1499). En apéndice ofrece ejemplos comparativos de las versiones francesa, castellana y neerlandesa del *Oliveros de Castilla*. Estudia los contactos culturales y la interacción literaria, así como el panorama de la imprenta en los países bajos a finales del siglo XV y mediados del XVI en cuanto a la producción literaria de ficción se refiere, así como la difusión y recepción de estas novelas caballerescas en los Países Bajos en los siglos XVI y XVII]

- DOMÍNGUEZ, César, “De aquel pecado que le acusaban a falsedat’ Reinas injustamente tratadas en los libros de caballerías (Ysonberta, Florençia, la santa Emperatrís y Sevilla)”, en *Literatura de caballerías y orígenes de la novela* (ed. R. Beltrán), València, Universitat de València, 1998, pp. 159-180.
- FINET-VAN DER SCHAAF, Baukje, “L’histoire de la Reine Seville: la chanson, les chroniques et le(s) roman(s) en prose”, en *Le Nord de la France entre épopées et chroniques. Actes du colloque international de la Société Rencesvals, Arras, octobre 2002* (dirs. E. Poulain-Gautret – J. P. Martin – J. P. Arrignon – S. Curveiller), Arras, Artois Presses Université, 2005, pp. 67-82.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “Cuento del enperador Carlos Maynes”, en su *Historia de la prosa medieval castellana. II. El Desarrollo de los géneros. La ficción caballeresca y el orden religioso*, Madrid, Cátedra, 1999, pp. 1605-1617.
- GONZÁLEZ, Cristina, “Caballeros, ladrones, mujeres, magia y poder en *Carlos Maynes* y *Enrique Fi de Oliva*”, *Hispania*, 95, 4 (2012), pp. 609-616.
- GONZÁLEZ, Cristina, “Erotismo y comicidad en *Carlos Maynes* y *Enrique fi de Oliva*”, *Romance Quarterly*, 55, 1 (2008), pp. 3-12.
- GONZÁLEZ, Cristina, “Carlos Maynes o las ropas de la emperatriz”, *Bulletin of Hispanic Studies*, 83 (2006), pp. 15-25.
- GONZÁLEZ, Linda, *Una aproximación a La hystoria de la reyna Sevilla*, tesis de Master of Arts Spanish, dir. Anthony J. Cárdenas-Rotunno, New Mexico The University of New Mexico, 2012. [Edita la versión publicada en Burgos por Juan de Junta en 1551, en pp. 29-251. Incluye un estudio del tópico de la reina falsamente acusada y cómo puede servir de introducción a este subgénero de romances narrativos, pp. 1-28]
- HEMPEL, Wido, “Un ejemplo de la pervivencia teatral en época barroca de las leyendas del ciclo carolingio: Antonio Mira de Amescua, *Los carboneros de Francia y Reina Sevilla*”, *Romanistisches Jahrbuch*, 49 (1998), pp. 336-354.
- Historia de la reina Sevilla*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. 417-496.
- INFANTES, Víctor, “Las historias caballerescas en la imprenta toledana (II). Manuscrito, impreso y transmisión. Toledo, 1480-1518”, en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, (eds. M. Freixas – S. Iriso – L. Fernández), vol. 1, Santander, Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria - Año Jubilar Lebaniego - Asociación Hispánica de Literatura Medieval, 2000, pp. 303-316.
- MARÍN PINA, M.<sup>a</sup> Carmen - Juan Manuel CACHO BLECUA, “Carlomagno en la literatura caballeresca y en la épica culta: una proyección ambivalente”, en *La Historia de Francia en la Literatura Española. Amenaza o modelo* (coords. M. Boixareu – R. Lefere), Madrid, Castalia, 2009, pp. 159-194. [Y su versión francesa: “Charlemagne dans la littérature chevaleresque et dans l’épopée savante: un rayonnement ambivalent”, en *L’histoire de la France dans la littérature espagnole: entre francophobie défensive et admiration francophile* (dirs. R. Lefere – M. Boixareu), Paris, H. Champion, 2011, pp. 181-220].
- ORAZI, Veronica, “Die verfolgte Frau: Per l’analisi semiologica di un motivo folclorico e delle sue derivazione medievali (con speciale attenzione all’ambito catalano)”, *Estudis Romànics*, 22 (2000), pp. 101-138.
- SPACCARELLI, Thomas D., “Recovering the Lost Folios of the Noble cuento del Enperador Carlos Maynes: The Restoration of a Medieval Anthology”, *Romance Quarterly*, 43,4 (1996), pp. 217-233.

- Texts and Concordances of Cuento del emperador Carlos Maynes. Escorial, Monasterio, h.I.13*, transcripción de Thomas D. Spaccarelli; en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.
- Un noble cuento del enperador Carlos Maynes de Roma e de la buena enperatrís Sevilla su mugier*, ed. de Carina Zubillaga, en *Antología castellana de relatos medievales (Ms. Esc. h-I-13)*, ed. Carina Zubillaga, Buenos Aires, Secrit, 2008, pp. 333-435.
- ZARKER MORGAN, Leslie, “The *Reine Sibille/Macario* Story and the Charlemagne Cycle throughout Europe: A Re-Examination of the Franco-Italian *Macario*”, *Italica* (2001), pp. 1-17.
- ZUBILLAGA, Carina, “La Antigüedad clásica como materia autorizadora en tres relatos de aventuras medievales: *Otas de Roma, Una santa enperatrís de Roma y Carlos Maynes de Roma (Ms. Esc. h-I-13)*”, *Diálogos Culturales* (2009), pp. 519-527.
- ZUBILLAGA, Carina, “Introducción” a su ed. de *Un noble cuento del enperador Carlos Maynes de Roma e de la buena enperatrís Sevilla su mugier*, en *Antología castellana de relatos medievales (Ms. Esc. h-I-13)*, ed. Carina Zubillaga, Buenos Aires, Secrit, 2008, pp. clviii-clxix.
- ZUBILLAGA, Carina, “Protagonismo burgués en un relato castellano del siglo XIV: *Carlos Maynes (Ms. Esc. H-I-13)*”, *Estudios de historia de España*, 8 (2006), pp. 123-132.
- ZUBILLAGA, Carina, “El cuerpo femenino como metáfora político-social en *Otas de Roma, Una santa emperatriz y Carlos Maynes (Esc. H-I-13)*”, *Revista Melibea*, I (2005), pp. 135-139.
- ZUBILLAGA, Carina, “El motivo de la reina injustamente acusada y su difusión en la literatura medieval”, *Mujeres*, 4 (2005), pp. 101-111.
- ZUBILLAGA, Carina, “La variación de la materia narrativa en tres romances caballerescos de reinas injustamente acusadas”, en *Estudios sobre la variación textual. Prosa castellana de los siglos XIII a XVI*, Buenos Aires, SECRIIT, 2001, pp. 197-213.

## 2.6. Crónica del conde Fernán González

- BARANDA, Nieves, “Las historias caballerescas en la imprenta toledana (I). Manuscrito, impreso y transmisión: Toledo, 1480-1518”, en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval. Santander, 22-26 de septiembre de 1999* (eds. M. Freixas – S. Iriso – L. Fernández), vol. 1, Santander, Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria - Año Jubilar Lebaniego - Asociación Hispánica de Literatura Medieval, 2000, pp. 291-302.
- BARANDA, Nieves, “*Estoria del Noble Cauallero el Conde Fernan Gonzalez con la Muerte de los Siete Infantes de Lara*”, en *Un volumen facticio de raros post-incunables españoles* (coord. J. Martín Abad), Madrid, Antonio Pareja Editor, 1999, pp. 40-61.
- BARANDA, Nieves, “Introducción” a su ed. de *La crónica del noble cauallero el conde Fernán Gonçales, con la Muerte de los Siete Infantes de Lara*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. xlviiii-l, lii.
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, “Texto, grabados y configuración genérica de la *Crónica Popular del Cid*”, en *El Cid: de la materia épica a las crónicas caballerescas. Actas del Congreso Internacional “IX Centenario de la muerte del Cid”, celebrado en la Universidad de Alcalá de Henares los días 19 y 20 de noviembre de 1999* (eds. C. Alvar - F. Gómez Redondo – G. Martín), Alcalá, Universidad de Alcalá, 2002, pp. 339-363.



- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “La *Crónica del noble cavallero el conde Fernán Gonçales con la muerte de los siete infantes de Lara*”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, 2, Madrid, Cátedra, 2012, pp. 1782-1788.
- INFANTES, Víctor, “Fingir la historia. La Colección de varias historias de Hilario Santos Alonso y Manuel Joseph Martín (1767-1780), un testimonio editorial de (re)escritura literaria”, *Historias Fingidas*, 2 (2014), pp. 25-48.
- La crónica del noble cauallero el conde Fernán Gonçales con la muerte de los Siete Infantes de Lara*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. 487-543.
- La estoria del noble cauallero el conde Fernan Gonzalez con la muerte de los siete infantes de Lara*. (Toledo, 11 enero 1511), edición de Ivy A. Corfis, *Tirant*, 14 (2011), pp. 5-46.
- PEDROSA, José Manuel, “Fernán González, el usurero mítico: entre la epopeya y el cuento”, *Revista de poética medieval*, 25 (2011) pp. 295-350. [Estudio del motivo folclórico-literario del don prestado con interés, alrededor del cual se articulan muchos otros relatos de tiempos y tradiciones diversas (hebreos, bíblicos, sefardíes, persas y de Guinea Ecuatorial, entre otros) que forman parte de la tradición narrativa del poema castellano]
- Texts and Concordances. Estoria de Fernán Gonzalez* (Toledo, 1511), transcripción de Ivy A. Corfis, en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.
- VAQUERO, Mercedes, “La *Crónica del Cid* y la *Crónica de Fernán González* entre editores, copistas e impresores, 1498-1514”, *Romance Philology*, 57, 1 (2003), pp. 89-103.

## 2.7. Roberto el Diablo

- BARANDA, Nieves, “Introducción” a su ed. de *La espantosa y admirable vida de Roberto el Diablo*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. l-li, lii.
- CARMONA FERNÁNDEZ, Fernando, “Pervivencia literaria del mito demoníaco: los hijos del diablo”, en *Europa y sus mitos* (coords. F. Carmona Fernández – J. M. García Cano), Murcia, Universidad de Murcia, 2004, pp. 31-53.
- CARRANZA, Claudia, “Roberto el Diablo y el hijo protervo. Elementos medievales en una relación de sucesos del siglo XVII”, *eHumanista*, 22 (2012), pp. 407-428.
- COOPER-DENIAU, Corinne, “Le diable au Moyen Âge, entre peur et angoisse. Le motif de l'enfant voué au diable at la légende de Robert le diable”, *Travaux de litterature*, 16 (2003), pp. 27-46.
- CORTÉS HERNÁNDEZ, Santiago, “De *Roberto el Diablo* a *Hellboy*: dinámica narrativa de un héroe de la Edad Media al cómic”, *Revista de Literaturas Populares*, 8, 2 (2008), pp. 376-410.
- D'AGOSTINO, Alfonso, “Il patto col diavolo nelle letterature medievali: elementi per un'analisi narrativa”, *Studi medievali*, 45, 2 (2004), pp. 699-770. [Contexto románico]
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “*Roberto el Diablo*”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, Madrid, Cátedra, 2012, t. 2, pp. 1748-1755.
- HERNÁNDEZ VARGAS, Jaime, “‘Quando la infanta vio tal entremés nos pudo tener la risa’: entremeses de banquetes y fiestas en algunos textos caballerescos españoles”, *Medievalia*, 38 (2006), pp. 44-56. [pp. 51-53]

- La espantosa y admirable vida de Roberto el Diablo*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, I, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. 545-584.
- La espantosa y maravillosa vida de Roberto el Diablo* (compuesta por Juan de la Puente, Barcelona, Antonio Lacaballería, 1683), transcripción de Andrea Sancho Montagud, *Tirant*, 15 (2013), pp. 331-352.
- LAUER, A. Robert, “*La espantosa y maravillosa vida de Roberto el Diablo* y sus transmutaciones literarias hispánicas”, en *Monstruos y prodigios en la literatura hispánica* (eds. M. Insúa – L. Rodrigues Vianna Peres), Navarra- Madrid - Frankfurt, Universidad de Navarra- Iberoamericana, Vervuet, 2009, pp. 167-180.
- MENDOZA DÍAZ-MAROTO, Francisco, “Gollerías para bibliófilos, 8: *Roberto el Diablo* y otros pecadores arrepentidos”, *Hibris: Revista de bibliofilia*, 62 (2011), pp. 4-18.
- NAVARRO HERNÁNDEZ, Emilio Enrique, “Caballero a su pesar: una variante del discurso de las armas y las letras en *Roberto el Diablo*”, *Destiempos.com. Caballerías (dossier)*, 23 (Diciembre 2009 – Enero 2010), pp. 403-417.
- PEDROSA, José Manuel, *El cuento popular en los Siglos de Oro*, Madrid, Laberinto, 2004, pp. 146-147.
- TOBAR, María Luisa, “*Roberto el Diablo*. Teatralización de la novela”, en *Studia Aurea. Actas de III Congreso de la AISO (Toulouse, 1993). II, Teatro*, (coords. I. Arellano Ayuso – C. Pinillos – M. Vitse – F. Serralta), Pamplona, GRISO (Grupo de Investigación Siglo de Oro Universidad de Navarra), 1996, pp. 385-394.

## 2.8. Historia del rey Canamor y del infante Turián

- BARANDA, Nieves, “Introducción” a su ed. del *Libro del rey Canamor*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. xxvii-xxviii, xl.
- CALVO GONZÁLEZ, María José, “Novelas caballerescas en castellano y en neerlandés de finales de la Edad Media: el papel del impresor y el contacto entre culturas”, *Cuadernos de Filología Alemana*, Anejo II (2010), pp. 191-203. [*Canamor*]
- CALVO GONZÁLEZ, María José, *Novelas caballerescas en castellano y en neerlandés de finales de la Edad Media: contexto histórico-cultural y análisis comparativo*, tesis doctoral, dir. Luis A. Acosta Gómez, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2010, pp. 150-180. [Compara las versiones castellanas y neerlandesas de la *Reina Sebilla* (1498), *Canamor* (1527) y *Parinuplés* (1499). En apéndice ofrece ejemplos comparativos de las versiones francesa, castellana y neerlandesa del *Oliveros de Castilla*. Estudia los contactos culturales y la interacción literaria, así como el panorama de la imprenta en los países bajos a finales del siglo XV y mediados del XVI en cuanto a la producción literaria de ficción se refiere, así como la difusión y recepción de estas novelas caballerescas en los Países Bajos en los siglos XVI y XVII]
- FULLER HESS, Janine, *The Spanish medieval short chivalric romance and the “rey Canamor”: A study of the “Libro del rey Canamor y del infante turian su hijo y de las grandes aventuras que ovieron ansi en la mar como en la tierra”, Valencia 1527*, tesis doctoral, dir. Cristina González, University of Massachusetts, Amherst, 2002.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “*Libro del rey Canamor*”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, t. 2, Madrid, Cátedra, 2012, pp. 1683-1690.

- Historia del rey Canamor y del infante Turián su hijo*, transcripción de Elvira Bastan y Ruxandra Stoica, *Tirant*, 15 (2012), pp. 205-274.
- Libro del rey Canamor*, ed. de Nieves Baranda, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. 1-122.
- LOBATO OSORIO, Lucila, *Caracterización del caballero en cinco relatos caballerescos del siglo XVI: "Oliveros de Castilla y Artús d'Algarbe", "El rey Canamor", "París y Viana", "Enrique Fijo de Olivera" y "La Poncella de Francia"*, tesis de doctorado, dir. Aurelio González, México, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, 2008.
- OSSÉS, Héctor Raúl, "El río Cananor, ¿un río ficticio?", en su *Patagonia. Ficción y realidad. Mitos y certezas de navegantes y aventureros*, Buenos Aires: Zagier & Urruty, 2008, pp. 22-24. [El nombre del Río Cananor en la Patagonia, hoy desaparecido, pero que durante siglos se repitió de libro en libro (a partir de la cartografía atribuida al tercer viaje de Vesputio), provendría de la novelita breve].

## 2.9. Historia de los dos enamorados Flores y Blancaflor

- ALVAR, CARLOS, "Don Denís, Tristán y otras cuestiones entre materia de Francia y materia de Bretaña", *e-Spania. Revue interdisciplinaire d'études hispaniques médiévales et modernes*, 16 (2013). [Difusión de la leyenda en España]
- ARBESÚ FERNÁNDEZ, David, *Chronicle of Flores and Blancaflor: Preliminary Study and Annotated Edition of Manuscript 7583 of Madrid's National Library*, tesis de máster, University of Massachusetts, Amherst, 2005.
- BARANDA, Nieves, "Historia de Flores y Blancaflor", en *Diccionario filológico de literatura medieval española: textos y transmisión* (coord. C. Alvar – J. M. Lucía Megías), Madrid, Castalia, 2002, pp. 621-625.
- BARANDA, Nieves, "Transformarse para vivir: de roman medieval a historia de cordel decimonónica", en *Actas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. Birmingham 1995* (ed. A. M. Ward), vol. 1, Birmingham, The University of Birmingham. Department of Hispanic Studies, 1998, pp. 76-86.
- BARANDA, Nieves, "Introducción" a su ed. de *La historia de los dos enamorados Flores y Blancaflor*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. xxviii-xxx, xl.
- BARANDA, Nieves - Víctor INFANTES, "Estudio preliminar", *Narrativa popular de la Edad Media. La doncella Teodor. Flores y Blancaflor. París y Viana*, ed. N. Baranda y V. Infantes, Madrid, Akal, 1995, pp. 5-10, 20-30, 43-44, 48-49.
- BAUTISTA, Francisco, *La materia de Francia en la literatura medieval española. La "Crónica Carolingia", Flores y Blancaflor, Berta y Carlomagno*, San Millán de la Cogolla, CiLengua, 2008 [pp. 47-60].
- BAUTISTA, Francisco, "Floire et Blancheflor en España e Italia", *Cultura Neolatina*, 67 (2007), pp. 139-157.
- CALLEJA, Seve (ed.), *Flores y Blancaflor: una historia anónima medieval*, Madrid, Miraguano, 1997. [Edición actualizada del *conte* basada en la edición de Du Méril]
- CARRIZO RUEDA, Sofía M., "De los motivos canónicos medievales a los libretos de ópera. Transmisión y mediaciones: El caso de *Flores y Blancaflor*, la picaresca de Mateo Alemán y *El rapto*

- en el serrallo de W. A. Mozart”, en *De ninguna cosa es alegre posesión sin compañía: estudios celestinescos y medievales en honor del profesor Joseph Thomas Snow* (coord. D. Paolini), vol. 2, New York, The Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2010, pp. 66-83. [Reelaboración en los libretos de ópera de los siglos XVIII y XIX, analiza el caso de *Flores*]
- CONTE, Filippo, “Tempi e spazi nel *Flores y Blancaflor*”, en *Forme del tempo e del cronotopo nelle letterature romanze e orientali. X Convegno Società Italiana di Filologia Romanza*, (eds. G. Lalomia - A. Pioletti - A. Punzi - F. Rizzo Nervo), Soveria Mannelli, Rubbetino Editore, 2014, pp. 291-303.
- CORREA, Pedro, *Flores y Blancaflor: una novela del siglo XIII: introducción, edición y notas*, Granada, Universidad de Granada, 2007.
- CORREA, Pedro, *Flores y Blancaflor. Un capítulo de literatura comparada*, Granada, Universidad de Granada, 2002.
- Crónica de Flores y Blancaflor*, ed. de David Arbesú Fernández, Tempe Arizona, ACMRS (Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies), 2011.
- Flores y Blancaflor*, transcripción de Pilar Lanzuela, *Tirant*, 16 (2013), pp. 565-598.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “*Flores y Blancaflor*”, en su *Historia de la prosa medieval castellana. II. El Desarrollo de los géneros. La ficción caballeresca y el orden religioso*, Madrid, Cátedra, 1999, pp. 1582-1593.
- GRIEVE, Patricia E., *‘Floire and Blancheflor’ and the European Romance*, Cambridge, Cambridge University Press, 1997.
- HAVARD, Megan Elizabeth, *Representations of Elite Masculinity in Medieval Castilian Narrative*, tesis doctoral, Washington University in St. Louis, 2014. [capítulo III, pp. 100-121, 142-244]
- INFANTES, Víctor - Nieves BARANDA, “Estudio preliminar”, *Narrativa popular de la Edad Media. La doncella Teodor. Flores y Blancaflor. París y Viana*, ed. N. Baranda y V. Infantes, Madrid, Akal, 1995, pp. 5-10, 20-30, 43-44, 48-49.
- La historia de los dos enamorados Flores y Blancaflor*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. 123-180.
- La historia de los dos enamorados Flores y Blancaflor*, eds. Nieves Baranda y Víctor Infantes, en *Narrativa popular de la Edad Media. La doncella Teodor. Flores y Blancaflor. París y Viana*, eds. N. Baranda y V. Infantes, Madrid, Akal, 1995, pp. 84-127.
- LÓPEZ RODRÍGUEZ, Irene, “La enfermedad de amor en *Flores y Blancaflor*”, *Lemir* 14 (2010), pp. 69-87. [Sigue la versión cronística en la edición de la *Crónica carolingia* de Francisco Bautista (2008)]
- ORTOLÁ SALAS, Francisco Javier, “Las ediciones de la novela bizantina de época paleóloga *Florio y Platzia Flora*”, *Habis*, 29 (1998), pp. 323-333.
- PELED CUARTAS, Rachel, “La mirada: reflejo, ausencia y esencia. Desde la poesía del deseo andalusí hasta *Flores y Blancaflor* y *La historia de Yoshfe y sus dos amadas* y *La historia de Sahar y Dimah*”, en *Literatura y ficción: “estorias”, aventuras y poesía en la Edad Media* (ed. M. Haro Cortés), II, València, Universitat de València, 2015, pp. 589-600.
- ROBINSON, Cynthia, “Re-Writing Genre: The Hadit Bayad wa Riyàd and Mediterranean Courtly Narrative in the 13th Century”, en *Le Répertoire narratif arabe médiéval. Transmission et ouverture. Actes du Colloque International. Liège, 15-17 septembre 2005* (eds. F. Bauden - A. Chraïbi - A. Ghersetti), Genève, Droz, 2008.
- SÁNCHEZ AMEIJERAS, Rocío, “History and Stories of Love and Conversion in Fourteenth-Century Burgos”, *Hispanic Research Journal*, 13, 5 (2012), pp. 449-467. [Analiza una nueva versión

figurativa de la historia labrada en los mensulones de la capilla de Santa Catalina de la catedral de Burgos]

- SÁNCHEZ AMEIJERAS, Rocío, “Las estorias de Flores y Blancaflor en la Castilla medieval: Amor, política e identidad”, en *Mirando a Clío: el arte español espejo de su historia: actas del XVIII Congreso del CEHA, Santiago de Compostela, 20-24 de septiembre de 2010*, vol. 3, Santiago de Compostela, Universidade de Santiago de Compostela, 2012, pp. 2159-2178.
- SEGOL, María, “Floire and Blancheflor: Courtly Hagiography or Radical Romance?”, *Journal of Comparative Poetics*, 23 (2003), pp. 233-275.
- Text & Concordances of the Corónica de Flores y Blancaflor*. Biblioteca Nacional de Madrid, 7583, transcripción de David Arbesú Fernández, en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.
- VAQUERO, Mercedes, “Materia carolingia y motivos folklóricos en Flores y Blancaflor y el romance de Gerineldos”, en *Actes del X Congrés Internacional de l'Associació Hispànica de Literatura Medieval. Alacant, 16-20 setembre de 2003* (eds. R. Alemany - J. L. Martos - J. M. Manzanaro), vol. 3, Alacant, Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana, 2005, pp. 1559-1574.

## 2.10. Crónica de Tablante de Ricamonte y Jofre

- ALVAR, Carlos, *Diccionario. Leyendas Artúricas*, Madrid, Espasa Calpe, 2004.
- ALVAR, Carlos, *Breve diccionario artúrico*, Madrid, Alianza Editorial, 1997, pp. 257-258.
- BARANDA, Nieves, “Las historias caballerescas en la imprenta toledana (I). Manuscrito, impreso y transmisión: Toledo, 1480-1518”, en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval. Santander, 22-26 de septiembre de 1999* (eds. M. Freixas - S. Iriso - L. Fernández), vol. 1, Santander, Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria, Año Jubilar Lebaniego, Asociación Hispánica de Literatura Medieval, 2000, pp. 291-302.
- BARANDA, Nieves, “Introducción” a su ed. de *La corónica de los nobles cavalleros Tablante de Ricamonte y de Jofre*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. xxx-xxxii, xl.
- CARRÉ, Antònia, *Narrativa catalana medieval en vers (El Jaufré i l'Espill de Jaume Roig)*, Barcelona, Editorial UOC, 2007.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “Tablante de Ricamonte”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, Madrid, Cátedra, 2012, t. 2, pp. 1734-1748.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando (trad.), *Jaufré*, Madrid, Gredos, 1996.
- GONZÁLEZ, Cristina, “Jóvenes, viejos, gordos y flacos: El Caballero Novel en Enrique Fi de Oliva, Tablante de Ricamonte y Don Quijote de la Mancha”, *Romance Notes*, 52, 2 (2012), pp. 217-224.
- GONZÁLEZ, Cristina, “Y con qué puntualidad lo describen todo: Encantamientos, violencia, erotismo y humor en Enrique Fi de Oliva, Tablante de Ricamonte y Don Quijote de la Mancha”, en *El olvidado encanto de “Enrique fi de Oliva”. Homenaje a Alan D. Deyermond* (ed. Cristina González), New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2011, pp. 219-234.
- HUET, Charlotte, “Brève étude comparée du devenir et de la circulation d'un texte populaire: l'histoire de Jaufré, son évolution en Espagne et France”, *Culturas Populares. Revista Electrónica*, 1, 1 (2006), sin paginación.

- La corónica de los nobles cavalleros Tablante de Ricamonte y de Jofre*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, II, ed. de Nieves Baranda, Madrid, Turner, 1995, pp. 181-283.
- LACY, Norris J. – Geoffrey ASHE, “Tablante de Ricamonte”, *The new Arthurian encyclopedia*, New York and London, Garland, 1991, p. 441.
- LOBATO OSORIO, Lucila, “La formación caballerescas de Jofre en la *Crónica de los muy nobles cavalleros Tablante de Ricamonte y de Jofre*”, en *Temas, motivos y contextos medievales* (eds. A. González - L. von der Walde – C. Company), México, Universidad Nacional Autónoma de México - El Colegio de México – Universidad Autónoma Metropolitana, 2008, pp. 61-70.
- SHARRER, Harvey L., “*Tablante de Ricamonte* before and after Cervantes’ *Don Quixote*”, en *Medieval and Renaissance Spain and Portugal. Studies in honor of Arthur L-F. Askins* (eds. M. E. Schaffer – A. Cortijo Ocaña), London, Tamesis, 2006, pp. 309-316.
- Tablante de Ricamonte y Jofré*, transcripción de Andrea Gea, *Tirant*, 16 (2013), 469-529.
- Texts and Concordances. La corónica de los nobles cavalleros Tablante de Ricamonte & Jofre hijo del conde Donasón*, Toledo: Juan de Varela de Salamanca, 1513, transcripción de Covadonga Arango, en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.

### 2.11. Historia de la linda Magalona y el cavallero Pierres de Provença

- BABBI, Anna Maria, “Destins d’amants: la réception de *Paris et Vienne* et *Pierre de Provence* et la *Belle Maguelonne* dans la littérature européenne”, en *Le récit idyllique. Aux sources du roman moderne* (dirs. J. J. Vincensini – C. Galderisi), Paris, Classiques Garnier, 2009, pp. 153-164.
- BARANDA, Nieves, “Transformarse para vivir: de *roman* medieval a historia de cordel decimonónica”, en *Actas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. Birmingham 1995* (eds. A. M. Ward), vol. 1, Birmingham, The University of Birmingham. Department of Hispanic Studies, 1998, pp. 76-86.
- BARANDA, Nieves, “Introducción” a su ed. de *La historia de la linda Magalona y del cavallero Pierres de Provença*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. xxxi-xxxiii, xl.
- CAMARENA, Julio - Maxime CHEVALIER, *Catálogo tipológico del cuento folklórico español. Tomo IV. Cuentos-novela*, Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 2003, pp. 69-74.
- CORTIJO OCAÑA, Antonio, “*La Història de Pierres de Provença y de la gentil Magalona*”, en *La evolución genérica de la ficción sentimental de los siglos XV y XVI*, London, Tamesis, 2001, pp. 49-53.
- GARCÍA COLLADO, Marian, “Historia cultural de un libro popular. Las reescrituras de la *Historia de Pierres de Provença y la linda Magalona*”, *Revista de dialectología y tradiciones populares*, 49, I (1994), pp. 179-197.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “*Historia de la linda Magalona*”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, Madrid, Cátedra, 2012, t. 2, pp. 1755-1764.
- La historia de la linda Magalona y del cavallero Pierres de Provença*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. 285-345.
- LÉGLU, Catherine E., “*Pierre de Provence* et *La Belle Maguelonne*”, en *Multilingualism and Mother Tongue in French, Occitan and Catalan narratives*, Pennsylvania, Pennsylvania State University, 2010, pp. 159-175.

- LOBATO OSORIO, Lucila, “El episodio de la dueña dolorida a la luz del género caballeresco breve”, *Lingüística y literatura*, 67 (2015), pp. 55-74.
- Texts and Concordances. Pierres & Magalona (Seville, 1519)*, London: British Library, C.7.a.18, transcripción de Cristina González; en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.
- URQUIZU, Patricio, “Les récréations des mystères et des romans chevaleresques dans le théâtre basque”, *Revista de lengüas y literaturas catalana, gallega y vasca*, 12 (2006), pp. 137-146. [También en *XIIe Colloque de la Société Internationale pour l'étude du Théâtre Medieval (SITM)*, Jul 2007, Lille, France, pp. 1-10<artxibo-00184940>]

## 2.12. Historia de la Poncella de Francia

- ALCHALABI, Frédéric, “La graciosa e apuesta fabla de la mujer”, *e-Spania* [En línea], 20 | février 2015. Puesto en línea el 28 febrero 2015, consultado el 11 junio 2015. URL: <http://e-spania.revues.org/24088> ; DOI : 10.4000/e-spania.24088
- BARANDA, Nieves, “Introducción” a su ed. de *La Poncella de Francia*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. xxxiii-xxxiv, xl.
- CAMPO, Victoria - Víctor INFANTES (eds.), *La Poncella de Francia. La “historia” castellana de Juana de Arco*, Madrid, Iberoamericana, 1997. [Traducido al francés por Michel Garcia, *La Pucelle de France, Récit chevaleresque*, Paris, Fayard, 2007].
- CARRASCO MANCHADO, Ana Isabel, *Isabel I de Castilla y la sombra de la ilegitimidad. Propaganda y representación en el conflicto sucesorio (1474-1482)*, Madrid, Sílex, 2006, pp. 210-213, 220-221, 226-227, 232, 238-239 y 251-252.
- DEYERMOND, Alan D., “Dos retratos de Juana de Arco: El Ditié de Jehanne d’Arc (1429), de Christine de Pizan y la Poncella de Francia y sus grandes fechos en armas (c. 1474-1480?), de Juan de Gamboa”, en *Estudios sobre la Edad Media, el Renacimiento y la temprana modernidad* (coords. J. Gamba Corradine – F. Bautista Pérez), Salamanca, Cilengua. Centro Internacional de Investigación de la Lengua Española, 2010, pp. 129-139.
- ENAMORADO DÍAZ, Verónica, “De Penteseila a Beatrix Kiddo: la mujer guerrera a través del tiempo”, en *Espacios míticos: historias verdaderas, historias literarias* (eds. D. Jiménez – M. Val Gago Saldaña – M. Paz - V. Enamorado), Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá, 2014, pp. 48-76. [En pp. 61-63]
- ENAMORADO DÍAZ, Verónica, “La Poncella de Francia y el motivo de la Virgo Bellatrix”, *Contrapunto. Publicación de Crítica e Información Literaria*, 5 (2013), pp. 6-11.
- GARCIA, Michel, “Literatura de propaganda a principios del reinado de Isabel: el caso de *La Poncella de Francia*”, en *Literatura medieval y renacentista en España: líneas y pautas* (N. Fernández Rodríguez – M. Fernández Ferreiro), Salamanca, Universidad de Salamanca, Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas (SEMYR), 2012, pp. 597-605.
- GARCIA, Michel, “La Poncela entre historia y ficción”, en “Siempre soy quien ser solía”. *Estudios de literatura española medieval en homenaje a Carmen Parrilla* (eds. A. Chas Aguión y C. Tato García), A Coruña, Universidade Da Coruña, Servizo de Publicacións, 2009, pp. 149-162.
- GARCIA, Michel (ed.), *La Pucelle de France. Récit chevaleresque*, Paris, Fayard-Mazarine, 2007. [Traduce el texto de la ed. de V. Campo y de V. Infantes]

- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “*La Poncella de Francia*”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, Madrid, Cátedra, 2012, t. 2, pp. 1690-1706.
- INFANTES, Víctor, “Historia de la Poncella de Francia”, en *Diccionario filológico de la literatura medieval española: textos y transmisión* (coords. C. Alvar – J. M. Lucía Megías), Madrid, Castalia, 2002, pp. 632-635.
- INFANTES, Víctor y Victoria CAMPO (eds.), *La Poncella de Francia. La “historia” castellana de Juana de Arco*, Madrid, Iberoamericana, 1997.
- La Poncella de Francia*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. 347-430.
- LOBATO OSORIO, Lucila, “*La Poncella de Francia: traslado del modelo de caballero literario a la figura femenina*”, en *Actas del XIII congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Valladolid, 15 a 19 de septiembre de 2009). In memoriam Alan Deyermond* (eds. J. M. Fradejas Rueda – D. Dietrick Smithbauer – D. Martín Sanz – M. J. Díez Garretas), vol. 2, Valladolid, Ayuntamiento de Valladolid - Universidad de Valladolid - Asociación Hispánica de Literatura Medieval, 2010, pp. 1159-1168.
- LOBATO OSORIO, Lucila, “*La Poncella de Francia: La doncella-caballero y su relación con Isabel I de Castilla*”, *Signos Literarios*, 5, 9 (2009), pp. 55-74.
- LOBATO OSORIO, Lucila, *Caracterización del caballero en cinco relatos caballerescos del siglo XVI: “Oliveros de Castilla y Artús d’Algarbe”, “El rey Canamor”, “París y Viana”, “Enrique Fijo de Oliva” y “La Poncella de Francia”*, tesis de doctorado dir. Aurelio González, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, 2008.
- LUCÍA MEGÍAS, José Manuel, “Crítica textual e imprenta. 1. Reflexiones textuales al hilo de una nueva edición”, *Incipit*, 17 (1997), pp. 47-81.
- MCCRAKEN, Peggy, *The Curse of Eve, the wound of the hero: blood, gender, and medieval literature*, Philadelphia, Penn/University of Pennsylvania Press, 2003. [Capítulo dos: “The Amenorrhea of War”, pp. 21-40]
- MONTERO GARRIDO, C., *La Historia, creación literaria: El ejemplo del cuatrocientos*, Madrid, Seminario Menéndez Pidal, Universidad Complutense de Madrid, 1994, pp. 85-88.
- MUÑOZ FERNÁNDEZ, Angela, “La doncella guerrera encarnada en Juana de Arco (la subjetivación femenina de un tópico, ¿androcéntrico?)”, en *Las mujeres y las guerras: el papel de las mujeres en las guerras de la Edad Antigua a la Contemporánea* (coords. M. Nash – S. Tavera García), Barcelona, Icaria, 2003, pp. 110-131.
- SÁNCHEZ VALAT, Vanessa, “El triple duelo en *La Poncella de Francia*”, *Tirant*, 15 (2012), pp. 155-170.

### 2.13. Historia del emperador Carlo Magno y de los doce pares de Francia

- ALVAR, Carlos, “Carlomagno en la literatura castellana medieval”, en *La Historia de Francia en la Literatura Española. Amenaza o modelo* (coords. M. Boixareu – R. Lefere), Madrid, Castalia, 2009, pp. 69-101. [Y también su versión francesa: “Charlemagne dans la littérature médiévale castillane”, en *L’histoire de la France dans la littérature espagnole: entre francophobie défensive et admiration francophile* (dirs. R. Lefere – M. Boixareu), Paris, Honoré Champion, 2011, pp. 77-115]



- BARANDA, Nieves, "Introducción" a su ed. de la *Historia del emperador Carlo Magno y de los doce pares de Francia*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. xxxiv-xxxvi, xl.
- BAUTISTA, Francisco, *La materia de Francia en la literatura medieval española. La «Crónica Carolingia», Flores y Blancaflor, Berta y Carlomagno*, San Millán de la Cogolla, CiLengua, 2008.
- CACHO BLECUA, Juan Manuel y M.<sup>a</sup> Carmen MARÍN PINA, "Carlomagno en la literatura caballeresca y en la épica culta: una proyección ambivalente", en *La Historia de Francia en la Literatura Española. Amenaza o modelo* (coords. M. Boixareu – R. Lefere), Madrid, Castalia, 2009, pp. 159-194. [Y su versión francesa: "Charlemagne dans la littérature chevaleresque et dans l'épopée savante: un rayonnement ambivalent", en *L'histoire de la France dans la littérature espagnole: entre francophobie défensive et admiration francophile* (dirs. R. Lefere – M. Boixareu), Paris, Honore Champion, 2011, pp. 181-220]
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "De la *Chronica Turpini* a la *Historia del Emperador Carlomagno y los Doze Pares de Francia*", en *Formas narrativas breves en la Edad Media* (ed. Elvira Fidalgo), Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela, 2005, pp. 181-208.
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, "Carlomagno en las compilaciones históricas de Juan Fernández de Heredia", *Incipit*, 25-26 (2005-2006), pp. 87-121.
- CROSAS LÓPEZ, Francisco, "La *Historia de Carlomagno y los doce pares* (Sevilla, 1521)", en *Actas del Congreso "El Siglo de Oro" en el Nuevo Milenio* (eds. C. Mata - M. Zugasti), vol. 1, Pamplona, Ediciones Universidad de Navarra, EUNSA, 2005, pp. 521-533.
- CROSAS LÓPEZ, Francisco, "Fierabras dans la Littérature espagnole", en *Le Rayonnement de Fierabras dans la littérature européenne. Actes du Colloque International des 6 et 7 décembre 2002* (ed. M. Le person), Lyon, Université Jean Moulin, 2003, pp. 213-233.
- CROSAS LÓPEZ, Francisco, "Ferragut en el Camino de Santiago (con especial atención a Navarra)", *Príncipe de Viana*, 59, 215 (1998), pp. 875-879.
- GRINBERG, Ana, "Concerning the 'Probable Mystery' of Nicolás de Piemonte: Francisco Márquez Villanueva's *Relecciones de literatura medieval*", *eHumanista / Conversos*, 2 (2014), pp. 133-141.
- GRINBERG, Ana, "(Un)stable Identities: Impersonation, Conversion, and Relocation in *Historia del emperador Carlo Magno y los doce pares*", tesis doctoral, San Diego, University of California, 2013.
- GRINBERG, Ana, "The Lady, the Giant, and the Land: The Monstrous in *Fierabras*", *eHumanista: Journal of Iberian Studies*, 18 (2011), pp. 186-192.
- Historia del emperador Carlo Magno y de los doce pares de Francia y de la cruda batalla que tuvo Oliveros con Fierabras, rey de Alejandría, hijo del gran almirante Balan* [Nicolás de Piamonte, Jacobo Cromberger, Sevilla, 1525], ed. de Luis Olea Montero, edición digital, Madrid, 2013, <<http://www.olea.biz/files/CM/bajarpdf.html>>
- Historia del emperador Carlo Magno y de los doce pares de Francia*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. 431-617.
- KNOTT, Gordon, "Notes on Reality and Improbability in *Fierabras*", *Olifant*, 20 (1996), pp. 145-170.
- LE PERSON, Marc, "Autour du pont de Mautrible': souvenirs, mouvances et résurgences de la chanson de Fierabras dans différents genres du domaine français et étranger", en *La mémoire à l'oeuvre. Fixations et mouvances médiévales* (ed. C. Cazanave), Besançon, Presses universitaires de Franche-Comté, 2013, pp. 133-162.

- LE PERSON, Marc (ed.), *Le rayonnement de Fierabras dans la littérature européenne*, Lyon, Centre d'Etudes des Interactions Culturelles (CEDIC), Lyon, Université Jean Moulin, 2003.
- LONDERO, Renata, "La Puente de Mantible de Calderón y la *Historia del Emperador Carlo Magno*", en *Siglo de Oro. Actas del IV Congreso Internacional de AISO. Alcalá de Henares, 22-27 de julio de 1996* (eds. M<sup>a</sup>. C. García de Enterría – A. Cordón Mesa), vol. 2, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá de Henares, 1998, pp. 899-908.
- MARÍN PINA, M.<sup>a</sup> Carmen – Juan Manuel CACHO BLECUA, "Carlomagno en la literatura caballescica y en la épica culta: una proyección ambivalente", en *La Historia de Francia en la Literatura Española. Amenaza o modelo* (coords. M. Boixareu – R. Lefere), Madrid, Castalia, 2009, pp. 159-194. [Y su versión francesa: "Charlemagne dans la littérature chevaleresque et dans l'épopée savante: un rayonnement ambivalent", en *L'histoire de la France dans la littérature espagnole: entre francophobie défensive et admiration francophile* (dirs. R. Lefere – M. Boixareu), Paris, Honoré Champion, 2011, pp. 181-220]
- REAL, Elena, "La Puente de Mantible: une réécriture dramatique de *Fierabras*", en *Le rayonnement de 'Fierabras' dans la littérature européenne. Actes du Colloque International des 6 et 7 décembre 2002* (ed. Marc Le Person), Lyon, Université Jean Moulin, 2003, pp. 237-253.
- REDONDO, Agustín, "El bálsamo de Fierabrás en el *Quijote*. Intertextualidad, parodia, resabios hechicerescos y festivos ecos farmaco-mercantiles", en "*Por discreto y por amigo*". *Mélanges offerts à Jean Canavaggio* (eds. C. Couderc – B. Pellistrandi), Madrid, Casa de Velázquez, 2005, pp. 131-143.

### 2.13.1. Carlomagno en América hispana

- BEUTLER, Gisela, "Patterns de dominio español en la conquista española y su absorción por el mundo indígena. Los moros y cristianos en México y Guatemala", en *Fêtes et divertissements* (dirs. L. Clare – J.P. Duviols – A. Molinié-Bertrand), Paris, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 1997, pp. 159-176.
- CATALÁ PÉREZ, Daniel, "La fiesta de moros y cristianos: herencia cultural compartida entre España y América Latina" (ed. A. Colomer Viadel), *América Latina, Globalidad e Integración I*, Madrid, Ediciones del Orto, 2012, pp. 407- 426.
- MACEDO, José Rivair, "Mouros e cristãos: a ritualização da conquista no velho e no novo mundo", en *Brasil 2000 - Quinhentos anos do processo colonizatório: continuidades e rupturas* (org. F. das Neves Alves), Rio Grande, RS: Fundação Universidade Federal do Rio Grande - FURG, 2000, pp. 9-28. [Después en *Bulletin du centre d'études médiévales d'Auxerre* | BUCEMA, 2 (2008), en línea].
- MAIA, Carlos Eduardo Santos, "Refregas entre cristãos e mouros: universalismo religioso, tradição e festividade na América latina", *Anais do X Encontro de Geógrafos da América Latina – 20 a 26 de março de 2005* – Universidade de São Paulo, pp. 8408-8425.
- OLEA MONTERO, Luis Humberto, "La *Historia de Carlo Magno* en el desarrollo del romancero a la décima espinela", *Revista Chilena de Literatura*, 78 (2011), pp. 1-21.

### 2.14. Historia de Clamades y Clarmonda

- ALVAR, Carlos, “Don Quijote y el Más Allá”, en *Por sendas del “Quijote” innumerables* (coord. C. Romero Muñoz), Madrid, Visor, 2007, pp. 11-31. [Fragmento dedicado a Clavileño, pp. 28-29].
- BARANDA, Nieves, “Transformarse para vivir: de roman medieval a historia de cordel decimonónica”, en *Actas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. Birmingham 1995*, (ed. A. M. Ward), vol. 1, Birmingham, The University of Birmingham, Department of Hispanic Studies, 1998, pp. 76-86.
- BARANDA, Nieves, “Introducción” a su ed. de la *Historia del cauallero Clamades*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. xxxvi-xxxvii, xl.
- DARBORD, Bernard, “El ‘caballo de ébano’ y su descendencia en España”, en *El cuento oriental en Occidente* (eds. M. J. Lacarra – J. Paredes), Granada, Fundación Euroárabe, 2006, pp. 47-60.
- DARBORD, Bernard, “Le cheval de bois: des *Mille et Une Nuits* à l’oeuvre de Cervantès”, en *Les Mille et Une Nuits. Du texte au mythe. Actes du colloque international de littérature comparée. Rabat, les 30, 31 octobre et 1er novembre 2002* (eds. J. L. Joly – A. Kilito), Maroc, Publications de la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines-Rabat, 2005, pp. 199-211.
- FINCI, Sarah, “Clavileño y la tradición de los viajes celestes”, en *Cervantes y las religiones: actas del Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas* (eds. R. Fine – S. López Nava), Frankfurt am Main-Madrid, Vervuert-Iberoamericana 2008, pp. 741-754. [pp. 742-743]
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “*Historia de Clamades y Clarmonda*”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, 2, Madrid, Cátedra, 2012, pp. 1716-1723.
- Historia del cauallero Clamades*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. 619-659.
- La Historia de Clamades y Clarmonda*, transcripción de Silvia C. Millán, *Tirant*, 15 (2012), pp. 275-298.
- La hystoria del muy valiente y esforçado cauallero Clamades hijo del rey de Castilla e de la linda Clarmonda hija del rey de Tuscana* (Burgos 1521), London, British Library, C 62 b3, transcripción de Pablo Pastrana-Pérez, en *Corpus of Hispanic Chivalric Romances* (dir. y ed. general Ivy A. CORFIS), sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.
- LOBATO OSORIO, Lucila, “El episodio de la dueña dolorida a la luz del género caballeresco breve”, *Lingüística y literatura*, 67 (2015), pp. 55-74.
- MARTÍNEZ PEREIRA, Ana, “Una caracterización del viaje en la narrativa medieval a través del medio extraordinario utilizado: el viaje aéreo (de *Cleomadés* a *Don Quijote*)”, en *Maravillas, peregrinaciones y utopías: literatura de viajes en el mundo románico* (ed. R. Beltrán), València, Universitat de València, 2002, pp. 47-58.
- MARTÍNEZ PEREIRA, Ana, “De Adenet le Roi a las prosificaciones castellanicas del caballero Clamades”, en *Actes del VII Congrès de l’Associació Hispànica de Literatura Medieval. Castelló de la Plana, 22-26 de setembre de 1997* (eds. S. Fortuño Llorens – T. Martínez Romero), vol. 2, Castelló de la Plana, Universitat Jaume I, 1999, pp. 425-442.
- MARTÍNEZ PÉREZ, Antonia, “En torno a la traducción castellana de *Clamades y Clarmonda*”, en *Traducir la Edad Media. La traducción de la literatura medieval románica* (eds. J. Paredes – E. Muñoz Raya), Granada, Universidad de Granada, 1999, pp. 85-102.

- PASTRANA-PÉREZ, Pablo, “El *Cleomadès/Clamades*: tradición, traducción y transmisión de un texto franco-español”, en *Relações literárias Franco-Peninsulares* (coord. A. C. Santos), Lisboa, Colibri, 2005, pp. 55-69.
- PASTRANA-PÉREZ, Pablo (ed.), *Texts and Concordances of the Historia del cavallero Clamades (twelve editions, 1521-ca. 1770)*, New York, HSMS, 2001.
- PASTRANA-PÉREZ, Pablo, “Variación y cambio lingüístico en contexto: Estudio diacrónico de las primeras ediciones del *Clamades* y *Clarmonda* (1521-1770)”, en *Convergencias Hispánicas. Selected Proceedings and Other Essays on Spanish and Latin American Literature, Film and Linguistics* (E. Scarlett – H. B. Wescott), Newark, Delaware, Juan de la Cuesta, 2001, pp. 299-308.
- PASTRANA-PÉREZ, Pablo “*Historia del cavallero Clamades*: Edición crítica y estudio lingüístico”, tesis de doctorado, University of Wisconsin-Madison, 2000.
- PAZ GAGO, José M.ª, “‘Una de las más raras [...] novedades que imaginarse pueden.’ Las tecnologías en el *Quijote*”, en *El delirio y la razón: Don Quijote por dentro* (eds. C. Alvar – J. M. Lucía Megías), Alcalá de Henares, Comunidad de Madrid - Ayuntamiento de Alcalá - Fundación Camino de la lengua castellana - Centro de Estudios Cervantinos, 2005, pp. 49-69. [Fragmento dedicado a Clavileño, pp. 58-62]

### 2.15. Historia de París y Viana

- BABBI, Anna Maria, “Destins d’amants: la réception de *Paris et Vienne* et *Pierre de Provence* et la *Belle Maguelonne* dans la littérature européenne”, en *Le récit idyllique. Aux sources du roman moderne* (dirs. J. J. Vincensini – C. Galderisi), Paris, Classiques Garnier, 2009, pp. 153-164.
- BARANDA, Nieves - Víctor INFANTES, “Estudio preliminar”, *Narrativa popular de la Edad Media. La doncella Teodor. Flores y Blancaflor. París y Viana*, ed. N. Baranda y V. Infantes, Madrid, Akal, 1995, pp. 5-10, 30-39, 44-45 y 49.
- BARANDA, Nieves, “Introducción” a su ed. de *La historia del noble cauallero París y de la doncella Viana*, en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. xxxvii-xxxix, xl.
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, “La lealtad femenina ejemplar en *París y Viana*”, en *Typologie des formes narratives brèves au Moyen Âge* (dir. Bernard Dabord) Paris, Presses Universitaires de Paris Ouest, 2010, pp. 255-269.
- CACHO BLECUA, Juan Manuel, “La liberación del suegro por el yerno: de *El conde Lucanor* (XXV) a *París y Viana*”, en *VII Colloquio Internazionale «Medioevo Romanzo e Orientale». Temi e motivi epico-cavallereschi fra Oriente e Occidente* (eds. G. Lalomia – A. Pioletti), Soveria Mannelli, Rubbettino, 2010, pp. 49-63.
- CORTIJO OCAÑA, Antonio, “La *Història de París i Viana*”, en *La evolución genérica de la ficción sentimental de los siglos XV y XVI*, London, Tamesis, 2001, pp. 43-48.
- FERRANDO, Antoni, “La traducción catalane de la *Història de les amors de París e Viana*”, en *Pour une histoire comparée des traductions: traductions des classiques, traductions du latin, traductions des langues romanes du moyen âge et de la première modernité* (coords. D. de Courcelles – V. Martines Peres), Paris, École des Chartes, 2012, pp. 123-135.
- FERRANDO, Antoni, “La traducció catalana de la *Història de les Amors de París e Viana*”, *Caplletra. Revista Internacional de Filologia*, 42 (2007), pp. 59-74.

- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “París y Viana”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, Madrid, Cátedra, 2012, t. 2, pp. 1764-1773.
- GONZÁLEZ, Cristina, “Identidad y conflicto en París y Viana: ¿sería París judío?”, *Tirant*, 17 (2014), pp. 265-274.
- Història de les amors de París e Viana. Edició i estudi*, edición de Gloria Sabaté y Lourdes Soriano, Roma, Nuova Cultura, 2006.
- INFANTES, Víctor y Nieves BARANDA, “Estudio preliminar”, en *Narrativa popular de la Edad Media. La doncella Teodor. Flores y Blancaflor. París y Viana*, ed. N. Baranda y V. Infantes, Madrid, Akal, 1995, pp. 5-10, 30-39, 44-45 y 49.
- La historia de París y Viana* [Burgos, Alonso de Melgar, 1524], transcripción de Andrea González, *Tirant*, [16] (2014) pp. 531-564.
- La historia del noble caballero París y de la muy hermosa donzella Viana*, eds. Nieves Baranda y Víctor Infantes, en *Narrativa popular de la Edad Media. La doncella Teodor. Flores y Blancaflor. París y Viana*, N. Baranda y V. Infantes (eds.), Madrid, Akal, 1995, pp. 128-170.
- La historia del noble cauallero París y de la doncella Viana*, ed. de Nieves Baranda en *Historias caballerescas del siglo XVI*, ed. de Nieves Baranda, II, Madrid, Turner, 1995, pp. 661-713.
- LÉGLU, Catherine E., “The Multilingual Paris and Vienne”, en *Multilingualism and Mother Thongue in French, Occitan and Catalan narratives*, Pennsylvania, Pennsylvania State University, 2010, pp. 141-158.
- LOBATO OSORIO, Lucila, *Caracterización del caballero en cinco relatos caballerescos del siglo XVI: “Oliveros de Castilla y Artús d’Algarbe”, “El rey Canamor”, “París y Viana”, “Enrique Fijo de Olivera” y “La Poncella de Francia”*, tesis de doctorado dir. Aurelio González, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, 2008.
- MARTÍN ACOSTA, María Dolores, “Los adjetivos atributivos y predicativos en París y Viana”, *Interlingüística*, 14 (2003), pp. 671-680.
- PELLISSA PRADES, Gemma, *La ficció sentimental catalana de la segona meitat del s. XV*, tesis doctoral, dir. Lola Badia Pàmies, Barcelona, Universitat de Barcelona, 2013, pp. 335-383. [En el apéndice edita la versión catalana de París y Viana basada en el incunable de Girona conservado en la Biblioteca Real de Copenhagen, incluye una comparación con la forma larga francesa de la obra que pone de manifiesto la naturaleza de la ficción sentimental como una moda o gusto literario]
- PELLISSA PRADES, Gemma, “La forma francesa del París e Viana, l’elaboració literaria d’un conte?”, en *Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas. Valencia, 2010* (eds. E. Casanova Herrero – C. Calvo Rigual), t. VIII, Berlín, Walter de Gruyter, 2013, pp. 397-408.
- PELLISSA PRADES, Gemma, “París e Viana i Curial e Güelfa, un estudi comparat”, en *España y América en el bicentenario de las independencias* (eds. F. Fernández Beltrán – L. Casajús), Universidad de Las Palmas de Gran Canaria-Universidad de Cadiz-Universidad de Deusto-Universitat Jaume I-Universidad Pontificia de Salamanca, 2012, pp. 531-548.
- PELLISSA PRADES, Gemma, “Com plaure l’enamorada generació’: la ficció sentimental, una moda literaria”, *Mot so raso*, 10-11 (2011-2012), pp. 71-84. [Analiza la traducción catalana del siglo XV de los textos franceses París e Viana y la *Tragedia de Lançalot* de mossèn Gras]
- PELLISSA PRADES, Gemma, *Materials per a una edició crítica i comentada del París e Viana català*, treball de recerca, dir. Lola Badia Pàmies, Facultat de Lletres i Filosofia, Universitat Autònoma de Barcelona, 2009.

SERVERAT, Vincent, "Cherche gendre idéal pour délivrer beau-père. Du *Conde Lucanor* (I, 25) au roman de *Paris et Vianne*", *Les Cahiers de l'ILCE (Enfermement et captivité dans le monde hispanique, trabajos reunidos por Anita González-Raymond)*, 2, 2000, pp. 159-180.

*Texts and Concordances*. "La ystoria del noble cavallero Paris & dela muy hermosa donzella Viana": Burgos, Alonso de Melgar, 1524. *British Library C. 7. a. 17*, transcripción de Cristina González, en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.

## 2.16. Crónica del rey Guillermo de Inglaterra

BARANDA, Nieves, "Estoria del rey Guillelme", en *Diccionario filológico de literatura medieval española: textos y transmisión* (coords. C. Alvar – J. M. Lucía Megías), Madrid, Castalia, 2002, pp. 491-493.

BARANDA, Nieves, "Argumentos para una versión desconocida de la *Historia del Rey Guillermo*", en *Actas del VI Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval. Alcalá de Henares, 1995* (ed. J. M. Lucía Megías), vol. 1, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá de Henares, 1997, pp. 259-264.

*Crónica del rey Guillermo de Inglaterra. Hagiografía, política y aventura medievales entre Francia y España*, edición, introducción y notas de Nieves Baranda, Frankfurt am Main-Madrid, Veruert-Iberoamericana, 1997.

*Estoria del rey Guillelme*, ed. de Carina Zubillaga, en *Antología castellana de relatos medievales (Ms. Esc. h-I-13)*, ed. Carina Zubillaga, Buenos Aires, Secrit, 2008, pp. 101-138.

GÓMEZ REDONDO, Fernando, "La Estoria del rrey Guillelme", en su *Historia de la prosa medieval castellana. II. El Desarrollo de los géneros. La ficción caballeresca y el orden religioso*, Madrid, Cátedra, 1999, pp. 1357-1365.

LIFFEN, Shirley, "The transformation of a *passio* into a romance: a study of two fourteenth-century spanish versions of the legends of St. Eustace and King William of England", *Iberoromania*, 41 (1995), pp. 1-16.

MAULU, Marco, "Tradurre nel Medioevo: sulle origini del ms. Escorialense H-I-13", *Romania*, 126, 1-2 (2008), pp. 174-234. [*Guillelme*]

TALBOTIER, Catherine, "La légende d'Eustache-Placide. Hagiographie cléricale ou récit populaire en Castille (XIIIe-XIVe siècles)", *e-Spania: Revue électronique d'études hispaniques médiévales*, 7 (2009), sin paginación. [Comparación entre *Plácidas* y *Guillelme*]

*Texts and Concordances*. *Estoria del rey Guillelme*. Escorial, Monasterio, h.I.13, transcripción de Thomas D. Spaccarelli, en Ivy A. CORFI (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.

ZUBILLAGA, Carina, "La antropofagia y las dinámicas de la enseñanza en dos romances caballerescos del siglo XIV: el *Libro del cavallero Zifar* y la *Estoria del Rey Guillelme*", *Revista de Literatura Medieval*, 22 (2010), pp. 271-282.

ZUBILLAGA, Carina, "Introducción" a su ed. de la *Estoria del rey Guillelme*, en *Antología castellana de relatos medievales (Ms. Esc. h-I-13)*, ed. Carina Zubillaga, Buenos Aires, Secrit, 2008, pp. cxxiii-cxxxiv.

ZUBILLAGA, Carina, "Plácidas y Guillelme: el camino del santo al héroe en un manuscrito castellano del siglo XIV (Esc.h-I-13)", en *Nuevas miradas sobre la Tierra Media: el cuento en el Occidente*

*Europeo (siglos XIV a XVII)*, (coord. G. B. Chicote; eds. L. Amor – F. Calvo), Buenos Aires, Eudeba, 2006, pp. 89-104.

ZUBILLAGA, Carina, “La *Historia del Rey Guillermo de Inglaterra*: del relato del siglo XIV a la crónica quinientista”, *Letras*, 40-41 (1999-2000), pp. 85-89.

### 2.17. Historia del abad don Juan de Montemayor

*El abad don Juan, señor de Montemayor: la historia de un cantar* ed. de Víctor Infantes – Ana Martínez Pereira, *Medievalia Hispánica*, 16, Frankfurt am Main-Madrid, Vervuert-Iberoamericana, 2012.

GÓMEZ REDONDO, Fernando, “La *Leyenda del abad don Juan de Montemayor*”, en su *Historia de la prosa de los Reyes Católicos: el umbral del Renacimiento*, Madrid, Cátedra, 2012, t. 2, pp. 1788-1794.

GONZÁLEZ DELGADO, Ramiro, “Motivos clásicos en el *Cantar de Roncesvalles* y en la gesta del abad don Juan de Montemayor”, *Revista portuguesa de humanidades*, 15, 2 (2011), pp. 47-58.

INFANTES, Víctor - Ana MARTÍNEZ PEREIRA, “Introducción” a su ed. de *El abad don Juan, señor de Montemayor: la historia de un cantar*, *Medievalia Hispánica*, 16, Frankfurt am Main-Madrid, Vervuert-Iberoamericana, 2012, pp. 7-81.

INFANTES, Víctor, “*Historia del abad don Juan de Montemayor*”, en *Diccionario filológico de literatura medieval española: textos y transmisión* (coords. C. Alvar – J. M. Lucía Megías), Madrid, Castalia, 2002, pp. 636-639.

INFANTES, Víctor, “Las historias caballerescas en la imprenta toledana (II). Manuscrito, impreso y transmisión: Toledo, 1480-1518”, en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (eds. M. Freixas – S. Iriso; con la colaboración de L. Fernández), vol. 1, Santander, Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria - Año Jubilar Lebaniego - Asociación Hispánica de Literatura Medieval, 2000, pp. 303-316.

INFANTES, Víctor, “El abad don Juan de Montemayor: la historia de un cantar”, en *Actes del VII Congrès de l'Associació Hispànica de Literatura Medieval. Castelló de la Plana, 22-26 de setembre de 1997* (coords. S. Fortuño Llorens – T. Martínez Romero), vol. 2, Castelló de la Plana, Universitat Jaume I, 1999, pp. 255-271.

MARTÍNEZ PEREIRA, Ana – Víctor INFANTES, “Introducción” a su ed. de *El abad don Juan, señor de Montemayor: la historia de un cantar*, *Medievalia Hispánica*, 16, Frankfurt am Main-Madrid, Vervuert-Iberoamericana, 2012, pp. 7-81.

### 2.18. Historia de la Doncella Teodor

ALAMEDA-IRIZARRY, Milagros, *De donde se habla de los funestos resultados del adulterio y del hablar excesivo: Manipulación histórica y literaria del cuerpo y del discurso femenino en el “Noble cuento de Carlos Maynes”, “Fermoso cuento de una santa emperatriz”, “Cuento del emperador Otas de Roma” y “La donzella Teodor”*, tesis doctoral, Philadelphia, Temple University, 1996.

BARANDA, Nieves - Víctor INFANTES, “Estudio preliminar”, *Narrativa popular de la Edad Media. La donzella Teodor. Flores y Blancaflor. París y Viana*, ed. N. Baranda y V. Infantes, Madrid, Akal, 1995, pp. 5-20, 43 y 47.

- BARANDA, Nieves - Víctor INFANTES, "Post Mettman. Variantes textuales y transmisión editorial de la *Historia de la doncella Teodor*", *La Corónica*, 22, 2 (1994), pp. 61-88.
- BETETA MARTÍN, Yolanda, "Representaciones de la sexualidad femenina en la literatura medieval y su influencia en la consideración de las mujeres", *ARENAL: Revista de historia de las mujeres*, 16, 2 (2009), pp. 213-233.
- BIZZARRI, Hugo Oscar, "La littérature parémiologique castillane durant l'imprimerie primitive (1471-1520)", en *Tradition des proverbes et des exempla dans l'Occident médiéval* (eds. H. O. Bizzarri - M. Rohde), Berlin, Walter de Gruyter, 2007, pp. 299-331. [*Teodor*, pp. 322-323]
- BORES MARTÍNEZ, Monserrat, "La *Historia de la doncella Teodor* y las (con)tensiones del discurso obsceno", *eHumanista*, 12 (2009), pp. 107-126.
- BREMOND, Claude - Bernard DARBORD, "Tawaddud et Teodor: les enjeux ludiques du savoir", en *Convegno Internazionale: L'Enciclopedia Medievale. Ravenna 1994* (ed. M. Picone), San Gimignano, Longo Editore, 1994, pp. 253-273.
- CELESTINO, Luciana Carlos, "Donzela Teodora: uma narrativa da transgressão feminina em direção ao reino da alma selvagem", *Revista Inter-legere*, 1, 1 (2007), pp. 1-9.
- CELESTINO, Luciana Carlos, *Donzela Teodora: uma narrativa da transgressão feminina em direção ao reino da alma selvagem*, tesis de maestría, Dissertação (Mestrado), Natal, Universidade Federal do Rio Grande do Norte, 2003.
- CORBALÁN VÉLEZ, Ana, "Aproximación a la imagen del musulmán en la España medieval", *Lemir*, 7 (2003), pp. 1-27. [En pp. 15-22]
- CORDEIRO AZEVEDO, Adriana, "Literatura de cordel e relações intercontinentais: o caso da *Donzela Teodora*", en *La Producción del conocimiento y los desafíos (in)sostenibles del mundo contemporáneo. Actas del XIII Seminario APEC. Barcelona 15 y 16 de mayo de 2008* (eds. A. M. Macke Miani - H. Correa - J. dos Santos Sá - K. Piau Ferreira - M. Hermi Zaar - P. E. da Rocha Resende), Barcelona, Asociación de Investigadores y Estudiantes Brasileños en Cataluña, (APEC), 2008, pp. 279-288.
- DARBORD, Bernard, "La tradición del saber en la *Doncella Teodor*", en *Medioevo y literatura: actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval. Granada, 27 septiembre-1 octubre 1993* (ed. J. Paredes), vol. 1, Granada, Universidad de Granada, 1995, pp. 13-30.
- DEYERMOND, Alan D, "Contexto codicológico y otros contextos de la *Historia de la Doncella Teodor*", en *La fractura historiográfica: las investigaciones de Edad Media y Renacimiento desde el Tercer Milenio, I Congreso Internacional de la Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas, celebrado del 13 al 16 de diciembre de 2006 en Salamanca* (eds. J. San José Lera - F. J. Burguillo López - L. Mier Pérez), Salamanca, Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas, 2008, pp. 229-238.
- DEYERMOND, Alan, "Woman's Words, Man's World: Teodor, Tarsiana, and the Stepmother", en *'Entra mayo y sale abril': Medieval Spanish Literature and Folklore Studies in Memory of Harriet Goldberg* (eds. M. da Costa Fontes - J. T. Snow), Newark, Delaware, Juan de la Cuesta, 2005, pp. 127-141.
- DÍEZ DE REVENGA TORRES, Pilar, "El discurso referido en *La Historia de la doncella Teodor*", en *Estudios de lingüística textual: homenaje al profesor Muñoz Cortés* (coords. R. Escavy Zamora et alii), Murcia, Universidad de Murcia, 1998, pp. 143-152. [También en *Anuario Brasileño de Estudios Hispánicos*, 6 (1996), pp. 143-152].
- DÍEZ DE REVENGA TORRES, Pilar, "La *Historia de la doncella Teodor*: variaciones sobre un mismo tema", *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, 22, 1 (1998), pp. 105-118.



- FRANCOMANO, Emily C., “‘¿Qué dizes de las Mugerres?’: *Donzella Teodor* as the Conclusion to *Bocados de Oro*”, *La corónica*, 30, 1 (2001), pp. 87-110.
- GALEGO GEN, Ana María, “Una aproximación a *La doncella Teodor*”, en *Campus stellae: haciendo camino en la investigación literaria* (coords. D. Fernández López – M. Domínguez Pérez – F. Rodríguez Gallego), vol. 1, Santiago de Compostela, Universidade de Santiago de Compostela, 2006, pp. 159-164.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “La *Historia de la Donzella Teodor*”, en *Historia de la prosa medieval castellana. I La creación del discurso prosístico: el entramado cortesano*, Madrid, Cátedra, 1998, pp. 482-502.
- GONZÁLEZ-BARRERA, Julián, “Lope de Vega y su lectura de la *Historia de la doncella Teodor*”, *Analecta Malacitana*, 30, 2 (2007), pp. 435-442.
- GONZÁLEZ BARRERA, Julián, “La historia de la doncella Teodor: una invención greco-bizantina, un cuento de *Las mil y una noches* y, finalmente, un pliego de cordel”, *Boletín Hispánico-Helwético*, 8 (2006), pp. 5-33.
- GONZÁLEZ-BARRERA, Julián, “La novela bizantina española y la comedia *La doncella Teodor* de Lope de Vega: primera aproximación hacia un nuevo subgénero dramático”, *Quaderni ibero americani*, 97 (2005), pp. 76-93.
- Historia de la Doncella Teodor: Edition and Study*, ed. de Isidro Rivera en colaboración con Donna Rogers, Binghamton, Center for Medieval and Early Renaissance Studies, 2000.
- Historia de la donzella Teodor*, eds. Nieves Baranda y Víctor Infantes, en *Narrativa popular de la Edad Media. La doncella Teodor. Flores y Blancaflor. París y Viana*, (ed.) N. Baranda y V. Infantes, Madrid, Akal, 1995, pp. 58-83.
- INFANTES, Víctor, “*Historia de la donzella Teodor*”, en *Diccionario filológico de la literatura medieval española: textos y transmisión* (coords. C. Alvar – J. M. Lucía Megías), Madrid, Castalia, 2002, pp. 626-631.
- INFANTES, Víctor, “Las historias caballerescas en la imprenta toledana (II). Manuscrito, impreso y transmisión. Toledo, 1480-1518”, en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (eds. M. Freixas – S. Iriso – L. Fernández), vol. 1, Santander, Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria - Año Jubilar Lebaniego - Asociación Hispánica de Literatura Medieval, 2000, 1, pp. 303-316.
- INFANTES, Víctor - Nieves BARANDA, “Estudio preliminar”, *Narrativa popular de la Edad Media. La doncella Teodor. Flores y Blancaflor. París y Viana*, ed. N. Baranda y V. Infantes, Madrid, Akal, 1995, pp. 5-20, 43 y 47.
- INFANTES, Víctor - Nieves Baranda, “Post Mettman. Variantes textuales y transmisión editorial de la *Historia de la doncella Teodor*”, *La Corónica*, 22, 2 (1994), pp. 61-88.
- JEREZ GÓMEZ, Jesús David, “*La doncella Teodor* de Lope de Vega como modelo del *Arte Nuevo de hacer comedias*”, *Romance notes*, 50, 3 (2010), pp. 253-264.
- LACARRA, María Jesús, “‘Los muros del saber’: cifradores y descifradores”, en *Da decifração em textos medievais: IV colóquio da Secção Portuguesa da Associação Hispânica de Literatura Medieval* (ed. A. Paiva Morais), Lisboa, Edições Colibri, 2003, pp. 71-89. [En pp. 76-78].
- MADROÑAL, Abraham, “A propósito de *La doncella Teodor*, una comedia de viaje de Lope de Vega”, *Revista de literatura* 73, 145 (2011), pp. 183-198.
- MARTÍN ACOSTA, María Dolores, “La expresión de la causalidad y la finalidad en la *Historia de la Donzella Teodor*”, *Interlingüística*, 15, 2 (2004), pp. 869-876.

- METTMANN, Walter, “*Historia de la Donzella Teodor*”, en *Medieval Iberia. An encyclopedia* (dir. E. M. Gerli), New York, Routledge, 2003, pp. 388-389.
- MONTERO, Ana María, “La Donzella Teodor cruza los mares: el cuento medieval en América”, en *La cultura hispánica en sus cruces trans-atlánticos* (eds. R. de La Fuente Ballesteros - J. Pérez-Magallón), Valladolid, Universitas Castellae, 2006, pp. 211-231.
- NAVAS OCAÑA, Isabel, “El extraordinario caso de don Juan Manuel y la ‘mujer brava’. Lecturas feministas de los *exempla* medievales”, *Bulletin of Hispanic Studies*, 85, 6 (2008), pp. 789-808. [Analiza también el caso de *Teodor*]
- NAVAS OCAÑA, María Isabel, “Los *exempla* medievales y la crítica feminista. El caso de Don Juan Manuel”, *Estudios humanísticos. Filología*, 29 (2007), pp. 195-221. [Analiza también el caso de *Teodor*]
- PARKER, Margaret R., *The Story of a Story across Cultures. The Case of the Donzella Teodor*, London, Tamesis, 1996.
- PEREIRA MÍGUEZ, Rubén, “Las técnicas narrativas en la *Donzella Teodor* del incunable 7 de la Biblioteca de Cataluña (1500-1503): las claves de un compendio del saber integradas al contexto político de los Reyes Católicos”, *Cuadernos del Aleph*, 3 (2011), pp. 223-242.
- PORCEL BUENO, David, “De nuevo sobre los modelos orientales de la *Historia de la donzella Teodor*”, en *Literatura y ficción: “estorias”, aventuras y poesía en la Edad Media* (ed. M. Haro Cortés), vol. I, València, Universitat de València, 2015, pp. 423-436.
- RAMADORI, Alicia Esther, “Una tipología de las mujeres sabias en la literatura española medieval”, *Revista Graphos*, 15, 1 (2013), pp. 1-14.
- RIVERA, Isidro J., “Negotiation of scientific discourse in the first printed edition of the *Historia de la donzella Teodor* (Toledo: Pedro Hagenbach, ca. 1500)”, *Hispanic Review*, 66, 4 (1998), pp. 415-432.
- RIVERA, Isidro J. - Donna M. ROGERS, “Introduction”. *Historia de la donzella Teodor. Edition and Study*. eds. Isidro J. Rivera y Donna M. Rogers, Binghamton, Center for Medieval and Renaissance Studies, Binghamton U, Global Publications, 2000, pp. v-xxxiii.
- RODRÍGUEZ ADRADOS, Francisco, *Modelos griegos de la sabiduría castellana y europea. Literatura sapiencial en Grecia y la Edad Media*. Anejo LVII. Madrid: Anejos del Boletín de la Real Academia Española, 2001. [Estudio de cuatro obras castellanas sapienciales traducidas del árabe y derivadas de originales griegos perdidos, entre ellas, *La donzella Teodor*, especialmente en pp. 36-40 y 293-316. Propone que la forma última de los originales griegos, la que llegó a los traductores árabes, se alcanzó en la Siria de los siglos VI y VII. Considera a las obras estudiadas como la última fase de la evolución de los géneros literarios griegos]
- RODRÍGUEZ ADRADOS, Francisco, “Nuevos textos sapienciales griegos en obras árabe-castellanas”, *Emérita: revista de lingüística y filología clásica*, 67, 2 (1999), pp. 195-217. [En pp. 212-214]
- ROGERS, Donna M., “...todas las artes e sabidurías quantas pudo saber”: The Transmission of Knowledge in *La donzella Teodor*”, *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 32, 1 (2007), pp. 27-38.
- ROGERS, Donna M. - Isidro J. RIVERA, “Introduction”, *Historia de la donzella Teodor. Edition and Study*. eds. Isidro J. Rivera y Donna M. Rogers, Binghamton, Center for Medieval and Renaissance Studies, Binghamton U, Global Publications, 2000, pp. v-xxxiii.
- SACCHI, Luca, “*Sapienter interrogare, docere est*. El camino dialógico sapiencial entre curiosidad y doctrina”, *Revista de poética medieval*, 23 (2009), pp. 109-133.

VALERO CUADRA, Pino, “*La doncella Teodor*”: un cuento hispanoárabe, Alicante, Instituto de Cultura Juan Gil-Albert, 1996.

### 2.19. Historia del noble Vespasiano

- ARACIL VARÓN, Beatriz, “Del texto literario a la representación popular sobre la conquista: *La destrucción de Jerusalén*”, *Anales de Literatura Española*, 13 (1999), pp. 29-40.
- BARANDA, Nieves, “*Estoria del noble Vespasiano*”, en *Diccionario filológico de literatura medieval española: textos y transmisión* (coords. C. Alvar – J. M. Lucía Megías), Madrid, Castalia, 2002, pp. 488-490.
- BARANDA, Nieves, “Las historias caballerescas en la imprenta toledana (I). Manuscrito, impreso y transmisión: Toledo, 1480-1518”, en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Santander, 22-26 de septiembre de 1999)* (eds. M. Freixas – S. Iriso – L. Fernández), vol. 1, Santander, Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria - Año Jubilar Lebaniego - Asociación Hispánica de Literatura Medieval, 2000, pp. 291-302.
- DOMÍNGUEZ, César, “The transmission of the legend of the destruction of Jerusalem in medieval Hispanic literature: *Miragres de Santiago*”, en *Proceedings of the ninth colloquium* (eds. A. M Beresford - A. D. Deyermond), London, London Department of Hispanic Studies, Queen Mary and Westfield College, 2000, pp. 9-23.
- FLORES, Enrique, “*La destrucción de Jerusalén*: fantasma, violencia y conquista en un libro de cordel del siglo XVI”, *Revista de Literaturas Populares*, 1 (2003), pp. 67-86.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando, “*Ystoria del noble Vespasiano*”, en su *Historia de la prosa medieval castellana. II. El Desarrollo de los géneros. La ficción caballeresca y el orden religioso*, Madrid, Cátedra, 1999, pp.1674-1680.
- GONZÁLEZ, Cristina, “*Vespasiano in America*: conquistadors, gold, anti-Semitism, and the Spanish Black Legend”, *Journal of Medieval Iberian Studies*, 6, 2 (2014), pp. 237-250.
- GONZÁLEZ, Cristina, “Horror and Ambiguity in *La Historia del Noble Vespasiano*”, *Cincinnati Romance Review*, 36 (2013), pp. 85-95.
- HOOKE, David (ed.), *The Destruction of Jerusalem: Catalan and Castilian Texts*, London, King’s College London Centre for Late Antique and Medieval Studies, 2000.
- La destrucción de Jerusalem*, transcripción de Elena Montagud y Violeta Ros, *Tirant*, 15 (2012), pp. 299-329.
- MACHADO, José Barbosa, “Alguns conectores e marcadores de discurso em três versões da *História Do Mui Nobre Vespasiano Imperador De Roma*”, *Estudos Linguísticos/Linguistic Studies*, 2 (2008), pp. 99-121.
- MACHADO, José Barbosa (ed.), *História do mui nobre Vespasiano imperador de Roma. Introdução, edição e lematização*, Braga, Edições Vercial, 2005. [Incluye también la edición de Toledo de c. 1492, y la de Sevilla de 1499]
- ROSA, Maria Carlota, “A lepra numa obra medieval de ficção: a história do mui nobre Vespasiano imperador de Roma”, *Cadernos saúde coletiva (Rio de Janeiro)*, 13, 2 (2005), pp. 459-470.
- Text and Concordances. La estoria del noble Vaspasiano*, London, British Library, IA.53510, transcripción de David Hook; en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.

*Text and Concordances. Historia del noble Vespasiano* (Toledo ca 1492), London, British Library, IA 53510, transcripción de Cristina González; en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.

*Text and Concordances. Historia del noble Vespasiano* (Sevilla 1499), London, British Library, G 10211, transcripción de Cristina González; en Ivy A. CORFIS (dir. y ed. general), *Corpus of Hispanic Chivalric Romances*, sitio web: <<http://chivalriccorpus.spanport.lss.wisc.edu/index.html>>.